★12★

山遊白書

YU★YU★ HAKUSHO

EDITORA JBC
JAPAN BRAZIL COMMUNICATION

R$ 3,90

Edição brasileira

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores

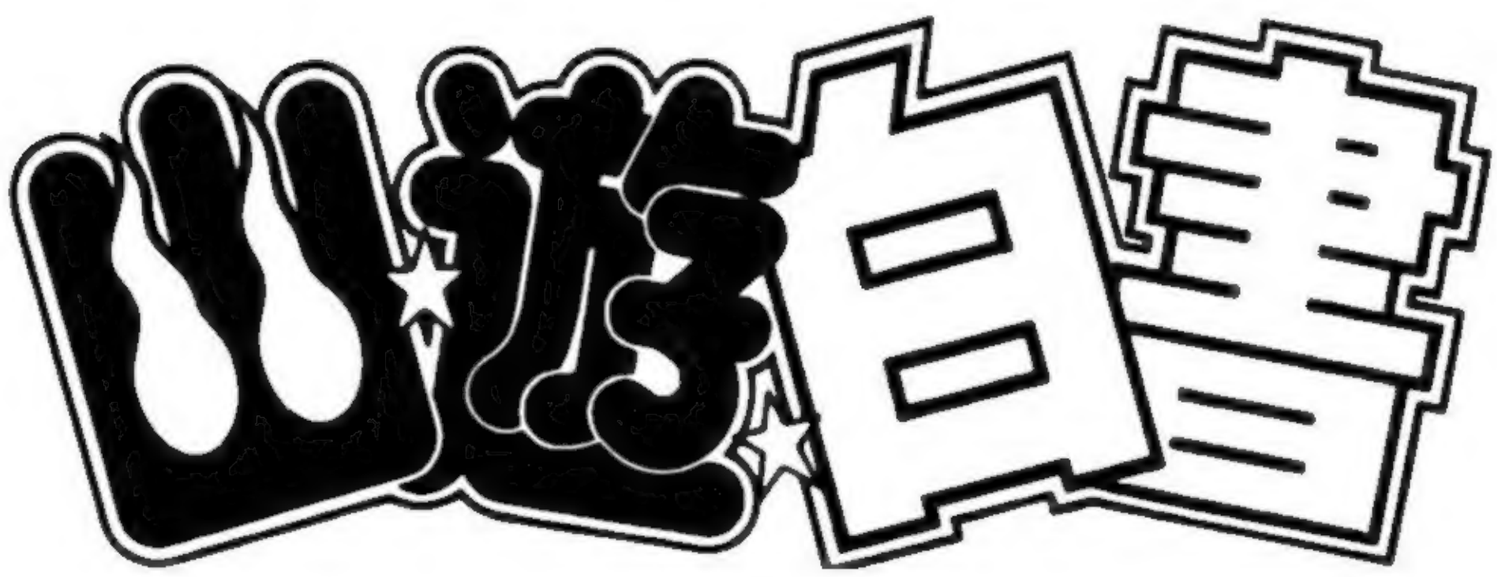
Yoshihiro Togashi

COMECE A LER O SEU MANGÁ POR AQUI

"YU YU HAKUSHO"
© 1990 by YOSHIHIRO TOGASHI
All rights reserved
First Published in Japan in 1990
by SHUEISHA INC., Tokyo
Portuguese translation rights in Brazil arranged
by SHUEISHA INC.,through CLOVERWAY INC.
Brazilian Edition
For distribution and sales in Brazil only

EDITORA
JBC
JAPAN BRAZIL
COMMUNICATION

YUYU HAKUSHO



Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji
Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretor Comercial
Lúcio Flávio Baúte
Diretora de Negócios - Japão
Patrícia Regner
Diretor de Negócios
Héber de Pádua
Diretora de Redação
Ana Lucas

Núcleo Infanto-Juvenil
Editora-Chefe Cristiane Yamazato
Assistente de Redação Paula Sato

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Arnaldo Massato Oka e Ricardo Eiji Hirooka

Produção e Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco
Editor de Arte Fabio Bertolozzi
Diagramação Elisabete Nagahama e Ronaldo Ferraz
Revisão Alessandra Biral

Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Assistente de Produto Laura Quaglia
Assistentes de Marketing Luciana Takamura e José Luiz Silva Teixeira
Assistentes Comerciais Edi Carlos Rodrigues e Guilherme Vigneron
Assistentes de Arte Fabio Moino
Atendimento ao Leitor Érica Saito

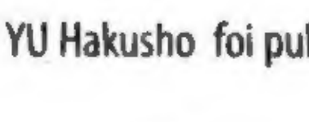
JBC Digital
Supervisor Tiago Barufi **Analista de Tecnologia** Daniel Silveira
Web Designer Jefferson Ono

Publicidade
Consultores de Negócios Fátima Fragoso, Lilian Oliveira, Luciana Lorieri, Norie Kuga
Assistente de Negócios Daniela Naomi Saito

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor-Presidente Katsutoshi Sato
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretor Comercial Nelson Toyomura

Impressão Gráfica Sabe
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ - Tel: 0XX21 3879-7766
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.



Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5571-8316
Japão T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku, Honkomagome 5 - 67 - 9 - 104 - Tel: (03) 5685-6891
www.japanbrazil.com
Email: mangas@editorajbc.com.br

YU YU Hakusho foi publicado originalmente no Japão em 1990 pela Shueisha Inc., Tokyo, Copyright © 1990 by Yoshihiro Togashi. Todos os direitos reservados.

YU YU Hakusho (ISSN 1677-7417) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

幽☆遊白書
YU YU HAKUSHO
O TORNEIO DAS TREVAS
VOL.12
YOSHIHIRO TOGASHI

APRESENTAÇÃO DOS PERSONAGENS

ATSUKO URAMESHI

- MÃE DE YUSUKE. TEM 29 ANOS (É SUPERJOVEM).

YUSUKE URAMESHI

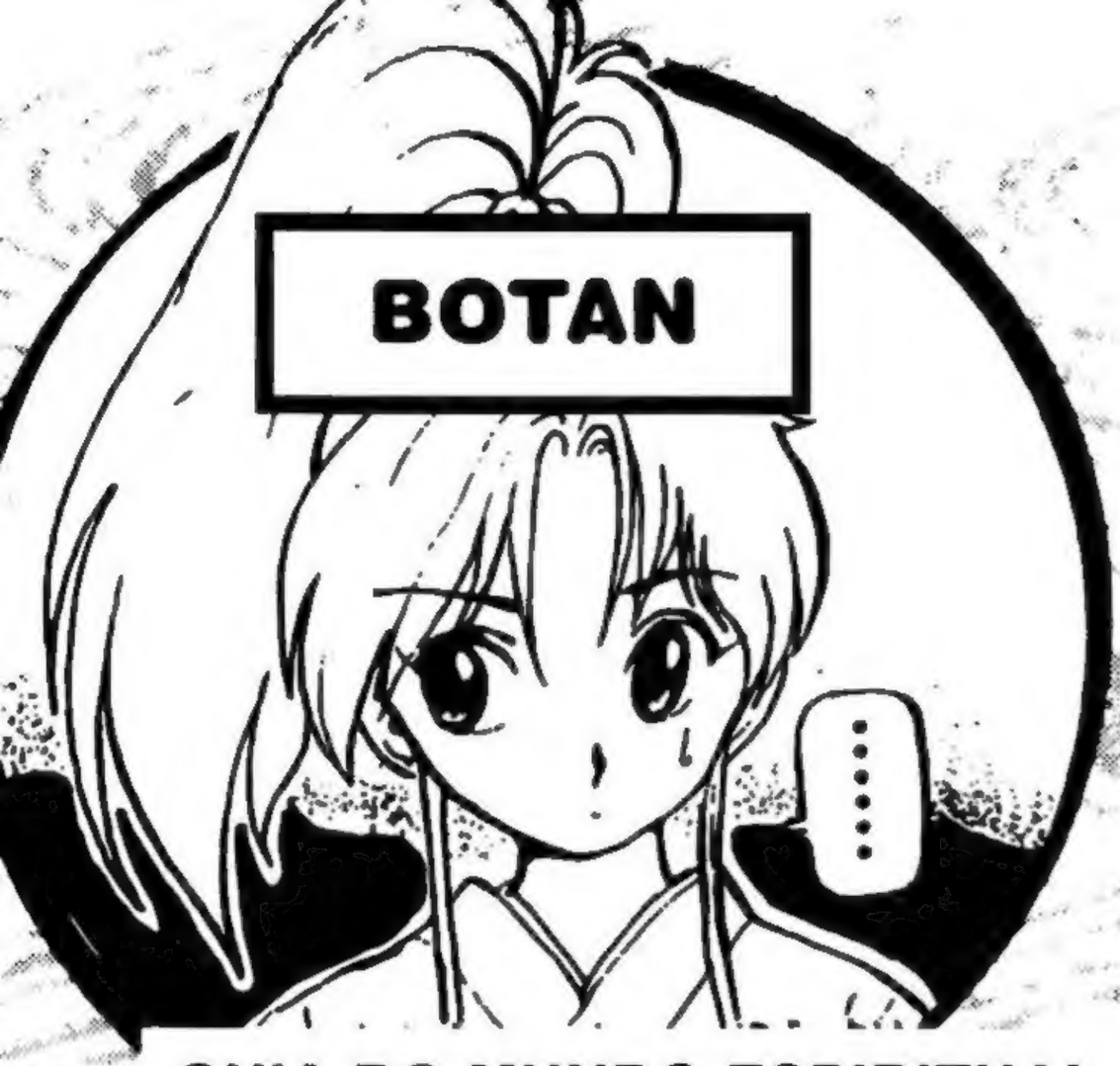
- É O HERÓI DESTA HISTÓRIA. ALUNO DO SEGUNDO ANO GINASIAL DA ESCOLA MUNICIPAL SARAYASHIKI. DURANTE A VIDA, ERA UM ENCRENQUEIRO BRIGÃO.

KEIKO YUKIMURA

- AMIGA DE INFÂNCIA DO YUSUKE. É UMA GRACINHA.

KUWABARA

- O ETERNO RIVAL DE YUSUKE. TEM CARA FEIA, MAS POSSUI FORTE PERCEPÇÃO ESPIRITUAL.

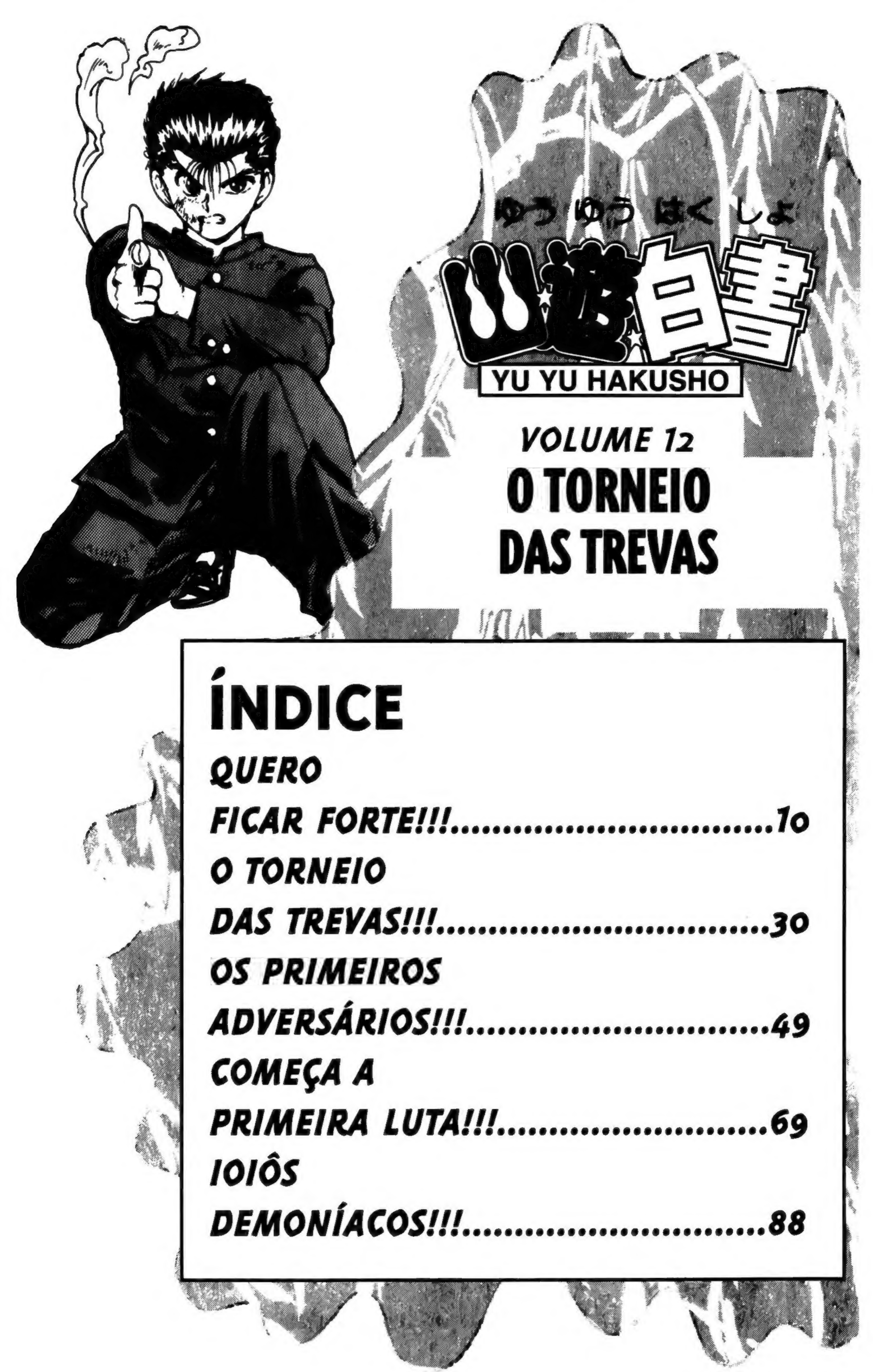


GUIA DO MUNDO ESPIRITUAL. YUSUKE ESTÁ SOB A CUSTÓDIA DELA.

YOUKAI CONHECIDA COMO MULHER DAS NEVES.

ATÉ A EDIÇÃO ANTERIOR

ESTA É A HISTÓRIA DO ESTRANHO DESTINO DE YUSUKE URAMESHI. ELE SE TRANSFORMOU NUMA ALMA PENADA, DEPOIS QUE SE ACIDENTOU, TENTANDO SALVAR UMA CRIANÇA PRESTES A SER ATROPELADA. APÓS PASSAR PELOS TESTES IMPOSTOS PELO REI ENMA JR., CONSEGUIU RESSUSCITAR. PORÉM, YUSUKE TORNA-SE UM DETETIVE SOBRENATURAL COM A MISSÃO DE CAPTURAR CRIMINOSOS DO MUNDO ESPIRITUAL. APÓS DERROTAR OS QUATRO MONSTROS DA CIDADE DO ALÉM, YUSUKE É ENVIADO PARA RESGATAR YUKINA, A MULHER DAS NEVES. ELA ESTAVA PRESA NA MANSÃO DE UM GANANCIOSO COMERCIANTE. AO LADO DE KUWABARA, O DETETIVE SOBRENATURAL VENCE OS IRMÃOS TOGURO E A ORGANIZAÇÃO FANTASMA E ASSIM LIBERTA YUKINA. E AGORA, QUAL SERÁ A PRÓXIMA MISSÃO?


ゆうゆうはくしょ
YU YU HAKUSHO
VOLUME 12
O TORNEIO DAS TREVAS
ÍNDICE
QUERO FICAR FORTE!!!.....10
O TORNEIO DAS TREVAS!!!.....30
OS PRIMEIROS ADVERSÁRIOS!!!.....49
COMEÇA A PRIMEIRA LUTA!!!.....69
IOIÔS DEMONÍACOS!!!.....88

QUERO FICAR FORTE!!!

PLEEEC TREC
PLEC
TREC TREC
ATÉ QUE ENFIM...
BIIP

NUNCA IMAGINEI QUE PERDER DE PROPÓSITO PUDESSE SER TÃO CANSATIVO.

TENHO BOA AUDIÇÃO. EU OUVI O QUE OS DOIS ESTAVAM PLANEJANDO, APROVEITEI A OPORTUNIDADE E APENAS AGI.

RARARA RARARA

ELA NÃO ERA UMA "MERCADORIA" VALIOSA QUE TARUKANE DESVIOU ANTES DE CHEGAR AO SENHOR?

MAS, ME DIGA UMA COISA, O FATO DE A MENINA TER FUGIDO NÃO É UM GRANDE PROBLEMA?

BOM TRABALHO, IRMÃOS TOGURO.

FOI UMA ESPLÊNDIDA ENCENAÇÃO.

AS PEDRAS DE LÁGRIMAS NÃO SIGNIFICAM NADA.

NÃO É TANTO... COMPARADO AO PROJETO QUE ESTÁ EM ANDAMENTO...

QUERO LUTAR DE NOVO COM AQUELES DOIS, NO TORNEIO.

MAS, DESTA VEZ, SEM MARMELADA.

ASSIM EU FICO MAIS SOSSEGADO.

APROVEITANDO A OPORTUNIDADE, POSSO LHE FAZER UM PEDIDO?

HUH. COMO O SENHOR É MALVADO... O PAPO DE DESTRUIR TARUKANE LENTAMENTE ERA SÓ UMA DESCULPA...
O SEU VERDADEIRO OBJETIVO ERA QUE EU LUTASSE CONTRA ELES.

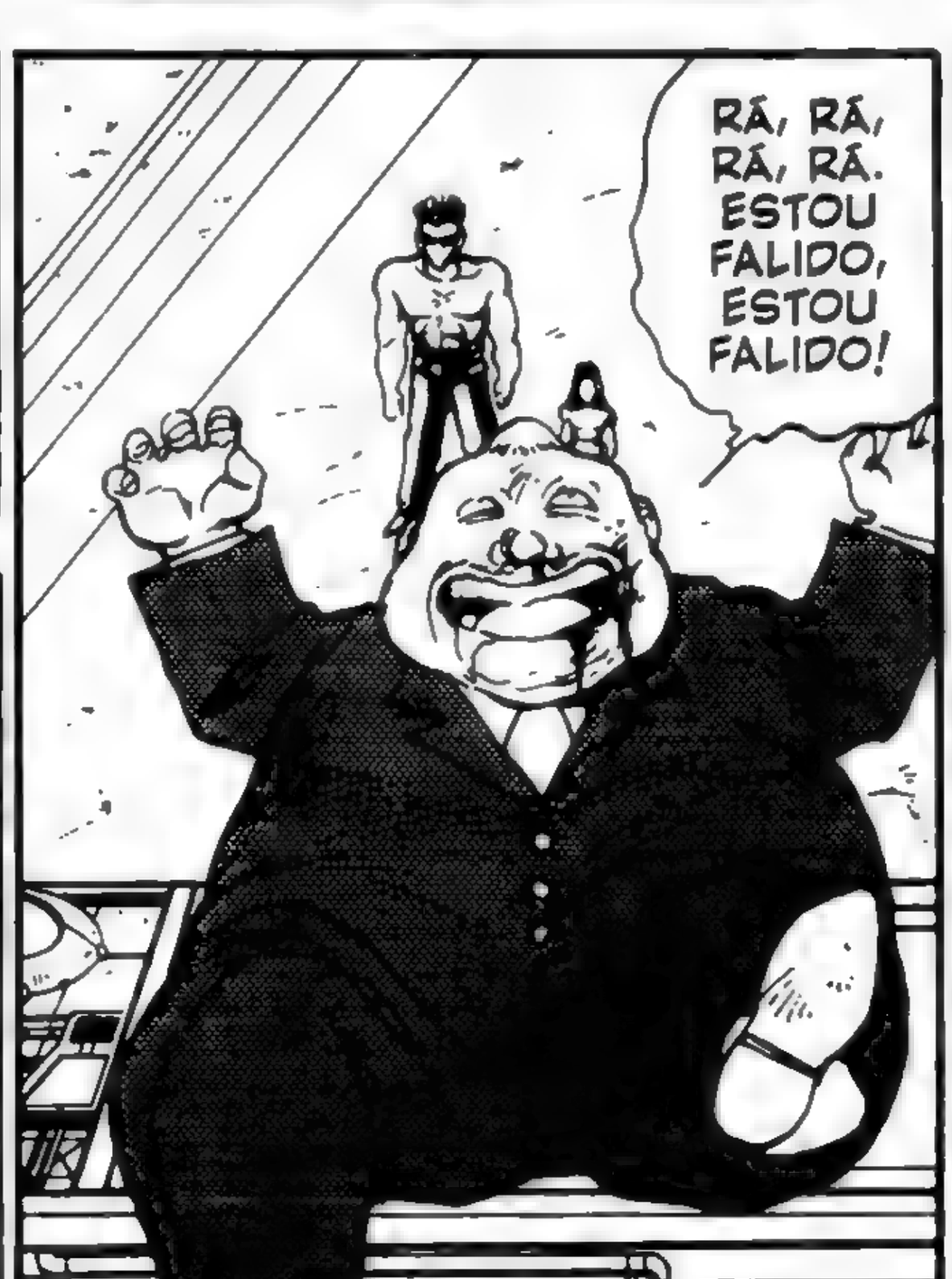
AFINAL, AQUELES DOIS SÃO OS CONVIDADOS DO PRÓXIMO TORNEIO.
NEM PRECISAVA TER PEDIDO ISSO.

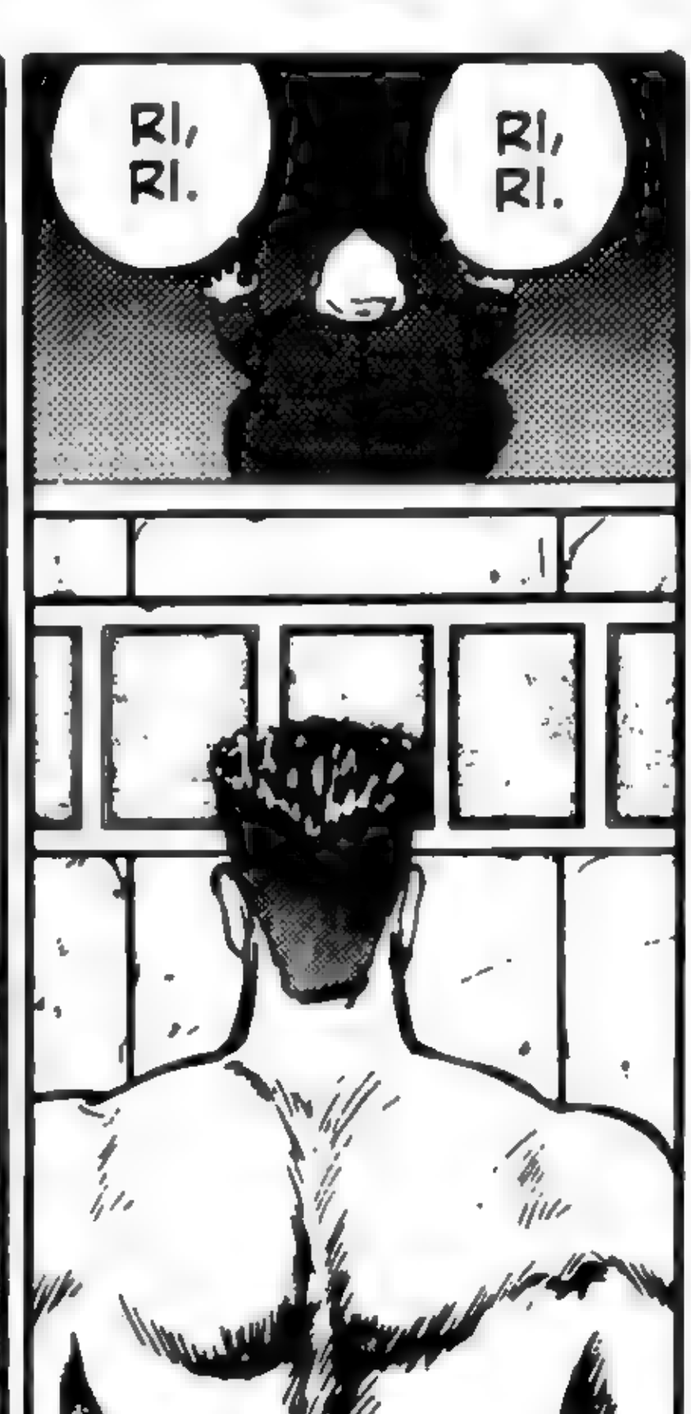
AQUELE QUE ATIRA É O URAMESHI E É MUITO FORTE.
ELE É DO TIPO QUE, QUANTO MAIS APANHA, MAIS FORTE FICA.

ENTÃO ME DIGA O QUE ACHOU DE LUTAR CONTRA ELES?
HÃ, HÃ, HÃ... COMO VOCÊ É ESPERTO.

AH, E NÃO SE ESQUEÇA DE DAR UM JEITO NESSE LIXO QUE ESTÁ AÍ EM CIMA.
BIIIP
ENTÃO, NÃO VACILE E FIQUE BEM ESPERTO... DAQUI A DOIS MESES, TEREMOS O INÍCIO DESSE GRANDE TORNEIO...

SIM, SENHOR.


RÃ, RÃ, RÃ, RÃ. ESTOU FALIDO, ESTOU FALIDO!


RI, RI.
RI, RI.

TUMPI

VUUUSH

RI, RI, RI, RI.

RI...

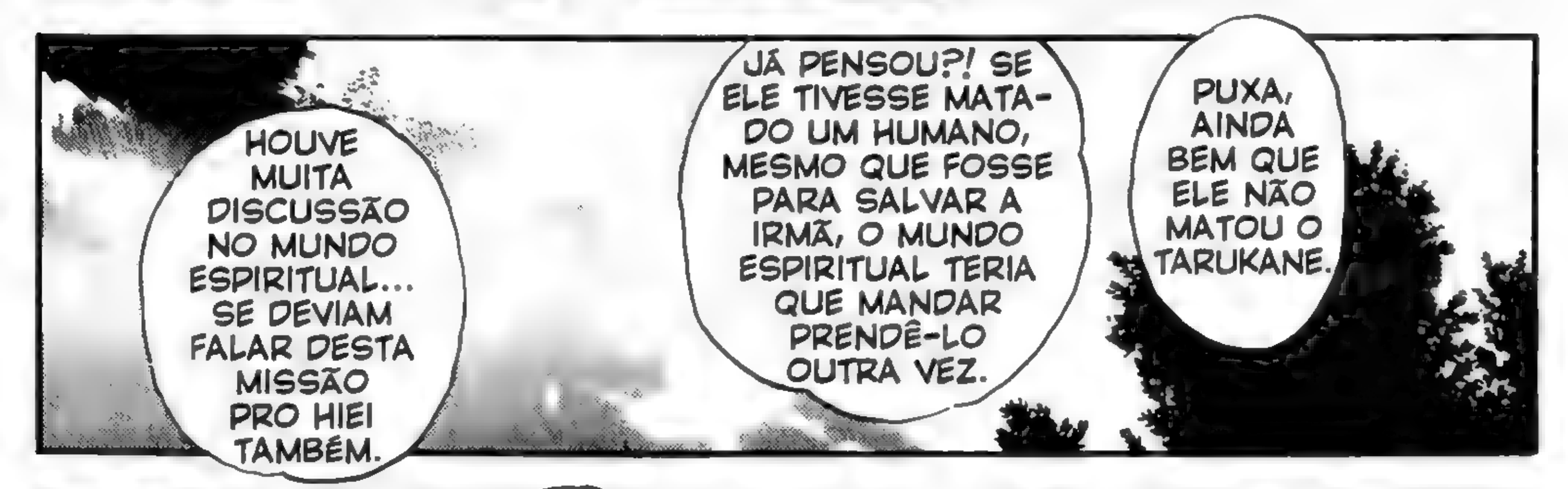
QUERO FICAR FORTE!!!!

[1] Hyouga no Kuni, no original japonês, cuja tradução literal é "país glacial".

NOSSAS MÃES SÃO DIFERENTES, E AS DEUSAS DAS NEVES NUNCA DEVEM SAIR DO PAÍS DO GELO.

YUKINA NÃO SABE QUE EU EXISTO. E NÃO HÁ A MÍNIMA NECESSIDADE DE SABER.

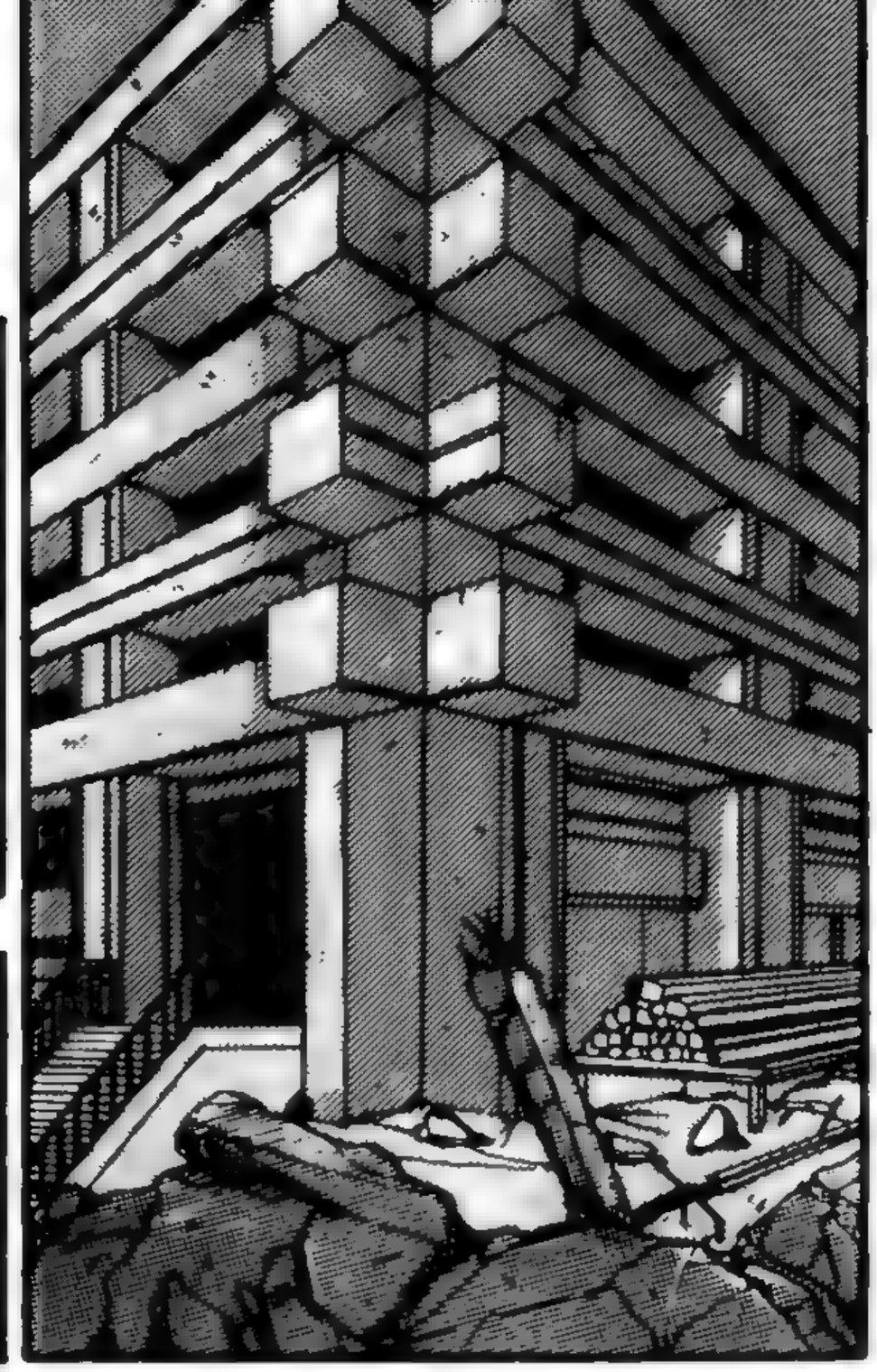
VERDADE...



[1] Pachinko - É o nome de um jogo japonês que é semelhante a uma mesa de pinball vertical.

COMO TEM PASSADO?
E AÍ?
BRRR
BRRR
!?
M-MAS COMO PODE? ...
V-VO-CÊ?
POR QUE ESTOU TREMEN-DO...?!!
PRECISA-MOS CONVERSAR ...
VENHA ...

MAS VAMOS ESQUECER ISSO...
MINHA "DERROTA" NÃO PASSOU DE UMA GRANDE ENCENAÇÃO ....



UM PAPO DE HOMEM PRA HOMEM, ENTENDE ?!
EU VIM CONVER-SAR COM VOCÊ POR OUTRO MOTIVO...

VÁ DIRETO AO ASSUNTO! ANDA LOGO, CARA, FALA O QUE VOCÊ QUER...
PARA DE CON-VERSA FIADA.

ESTÁ COM MEDO DE MIM?
HUH...

VOCÊ ESTÁ TREMENDO DE MEDO DE MIM.
DEIXE DE FRESCURA, GAROTO...
MEDO DE VOCÊ?! EU NUNCA TEREI!
BAH.
POR ISSO, EU QUERO MOSTRAR PARA VOCÊ...
SEI QUE VOCÊ FICARÁ AINDA MAIS FORTE.
E VOCÊ É FORTE.
RECONHECER A VERDADEIRA FORÇA DO INIMIGO TAMBÉM É UMA QUALIDADE DOS FORTES.
DROOOWWN
RÁÁÁÁÁ
A MINHA VERDADEIRA FORÇA!!!
JUMP
.....
QUANDO LUTEI COM VOCÊ, MANIFESTEI APENAS 20% DO MEU PODER.
O MEU PODER É AUMENTAR OS MÚSCULOS.
PLECK

FIUUU...

EU POSSO PÔR ESTE PRÉDIO A BAIXO EM TRÊS MINUTOS!

E ISSO É QUANDO USO UNS... 60%...

DROOOWWN

DROOOWWN

DROOOWWN

DROOOWWN

DROOOWWN

DROOOWWN

UHH ...
AHH ...
.....

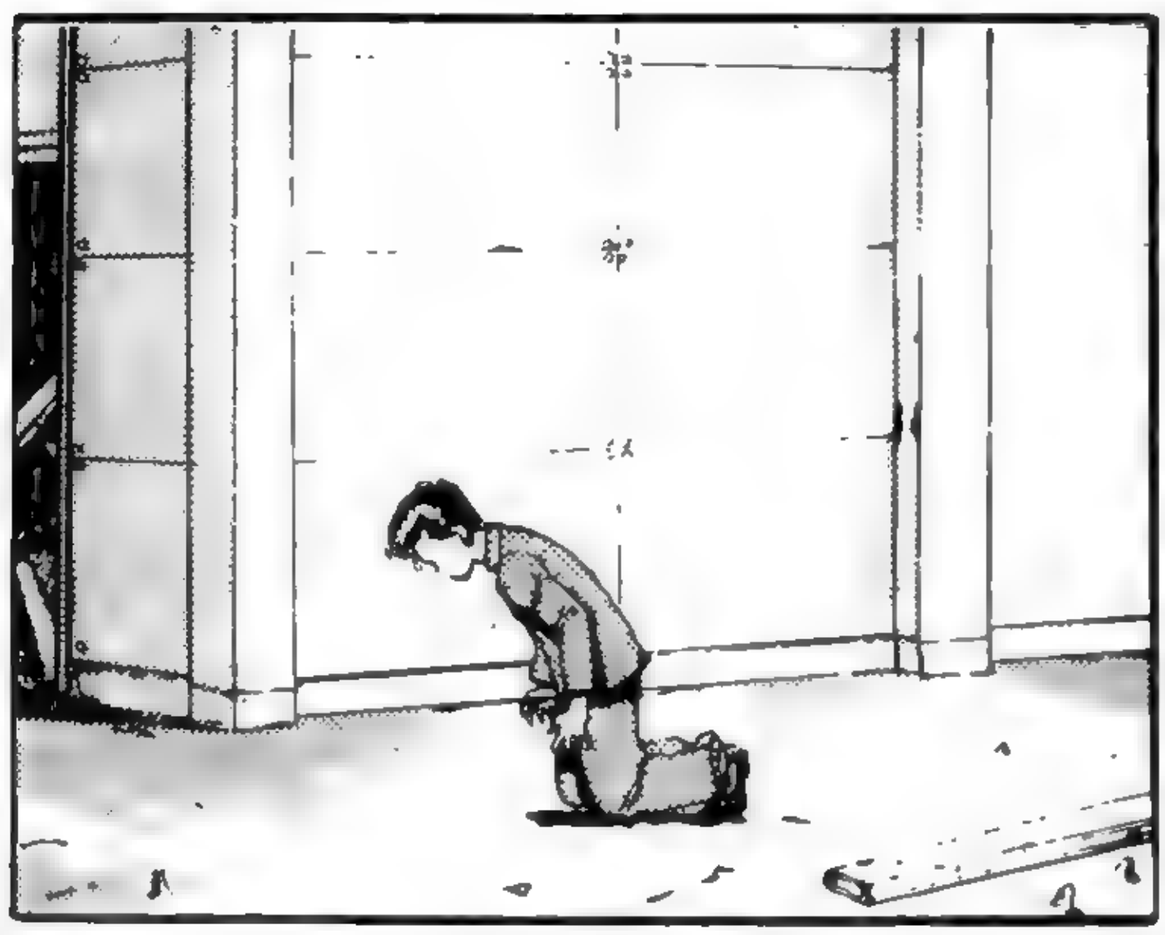
DAQUI A DOIS MESES, HAVERÁ UM TORNEIO ...

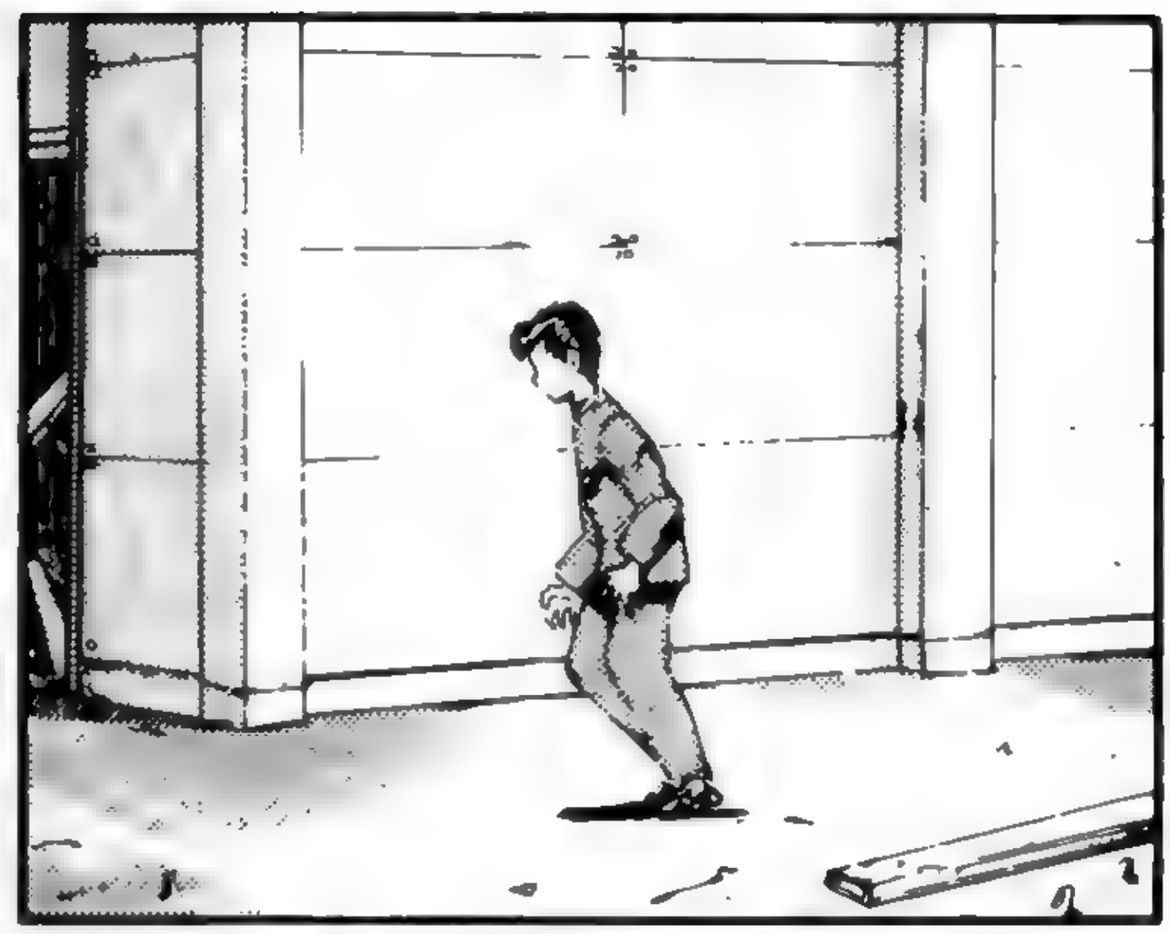
SUP

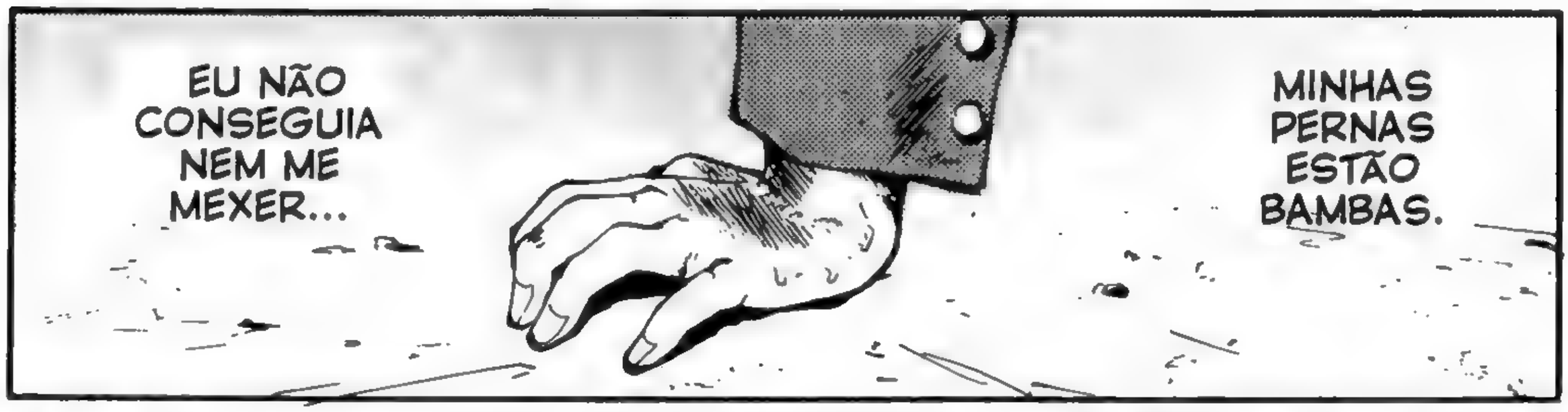
OS HUMANOS BUSCAM DIVERSÃO E DINHEIRO... E NÓS, YOUKAIS, SANGUE E PRAZER.
É UM TORNEIO ORGANIZADO POR HUMANOS QUE TRABALHAM COM AS FORÇAS DO MUNDO DAS TREVAS. CADA UM DELES PREPARA UMA EQUIPE DE CINCO YOUKAIS FORTES PARA LUTAR ENTRE SI.

POIS O ÚNICO JEITO DE SOBREVIVER É VENCER O TORNEIO.
VOCÊS DEVEM FICAR MAIS FORTES...

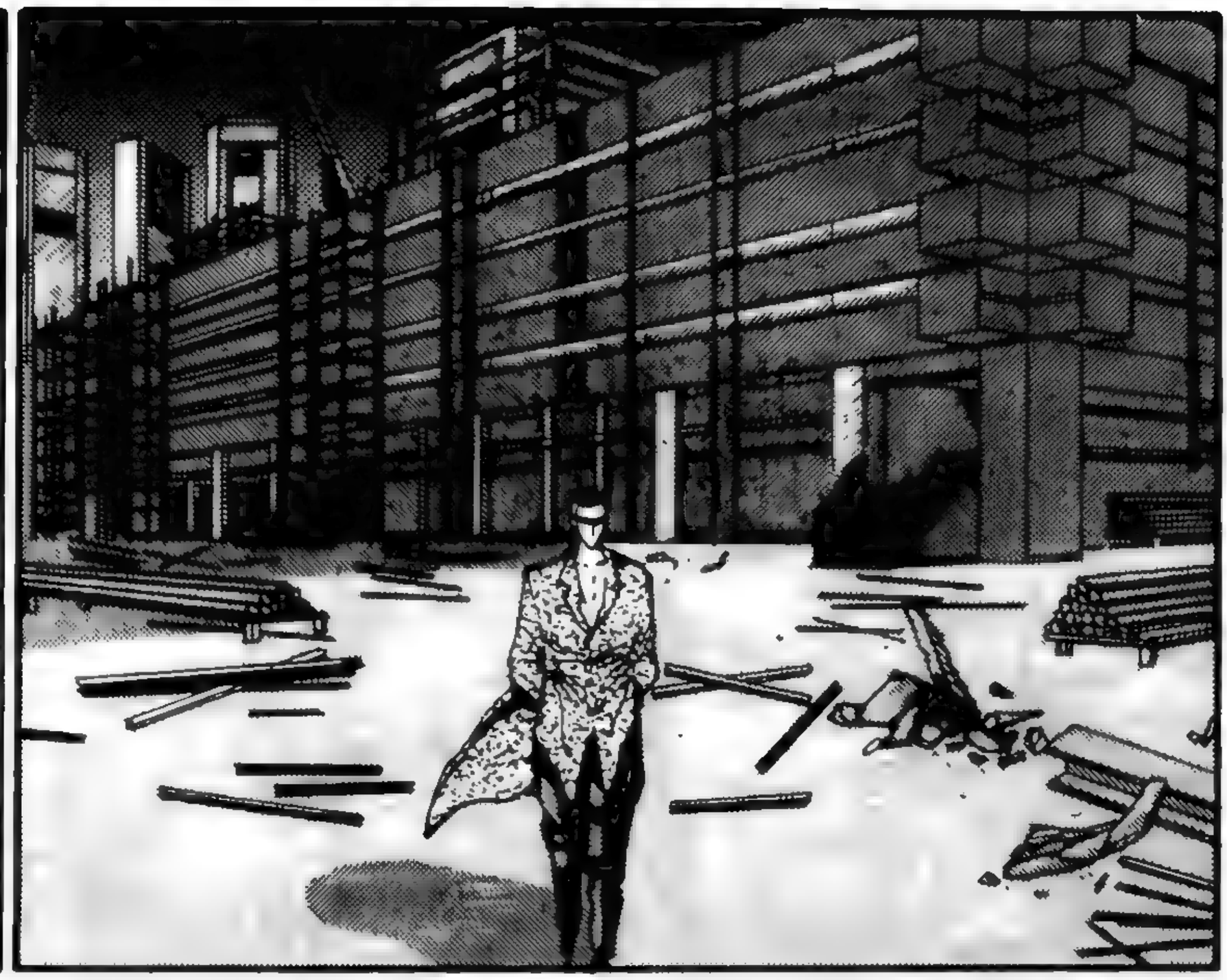
VOCÊ E KUWABARA SÃO OS "CONVIDADOS" DO TORNEIO ESTE ANO.
SE VOCÊS SE RECUSAREM A PARTICIPAR, EU OS MATAREI PESSOALMENTE...

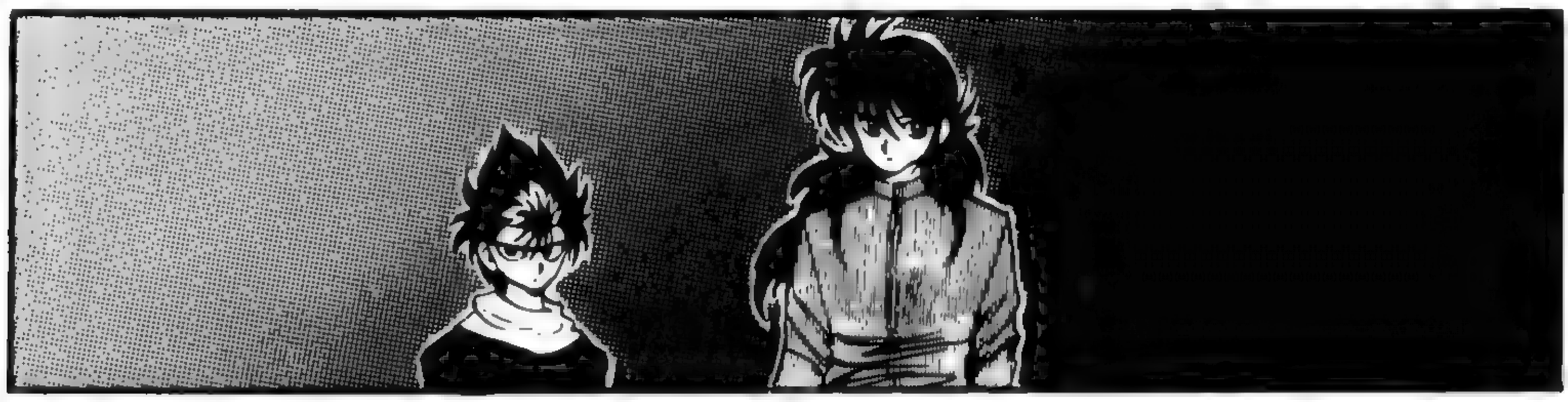





EU NÃO CONSEGUIA NEM ME MEXER...
MINHAS PERNAS ESTÃO BAMBAS.

DROOOGA!!!
DROGA...





VOCÊS JÁ ESTÃO INCLUÍDOS NA EQUIPE DO URAMESHI.

JÁ DEVEM TER RECEBIDO A NOTÍCIA DE MEUS ENVIADOS.

PELA CARA DE VOCÊS...

NÃO PODERÃO MAIS SAIR DISSO.

UMA VEZ QUE SE ALIARAM AOS HUMANOS...

QUAIS SÃO NOSSAS CHANCES...?

EU NÃO SEI.

TOMARA QUE ENCONTREM UM REFORÇO DE PESO.

O QUINTO MEMBRO FICA A ESCOLHA DE VOCÊS.

O QUE VEIO FAZER AQUI?
QUE VISITA INESPE-RADA.

ZZZ...
ズー
O MÁXIMO QUE PUDER. EM DOIS MESES.
QUERO FICAR FORTE.
PREPARE-SE. DESTA VEZ, NÃO TEREI PIEDADE.
ESTÁ MAIS SÉRIO AGORA?!
HUH...

O TEMPO FOI PASSANDO...

...E O PRAZO DE DOIS MESES HAVIA ACABADO.

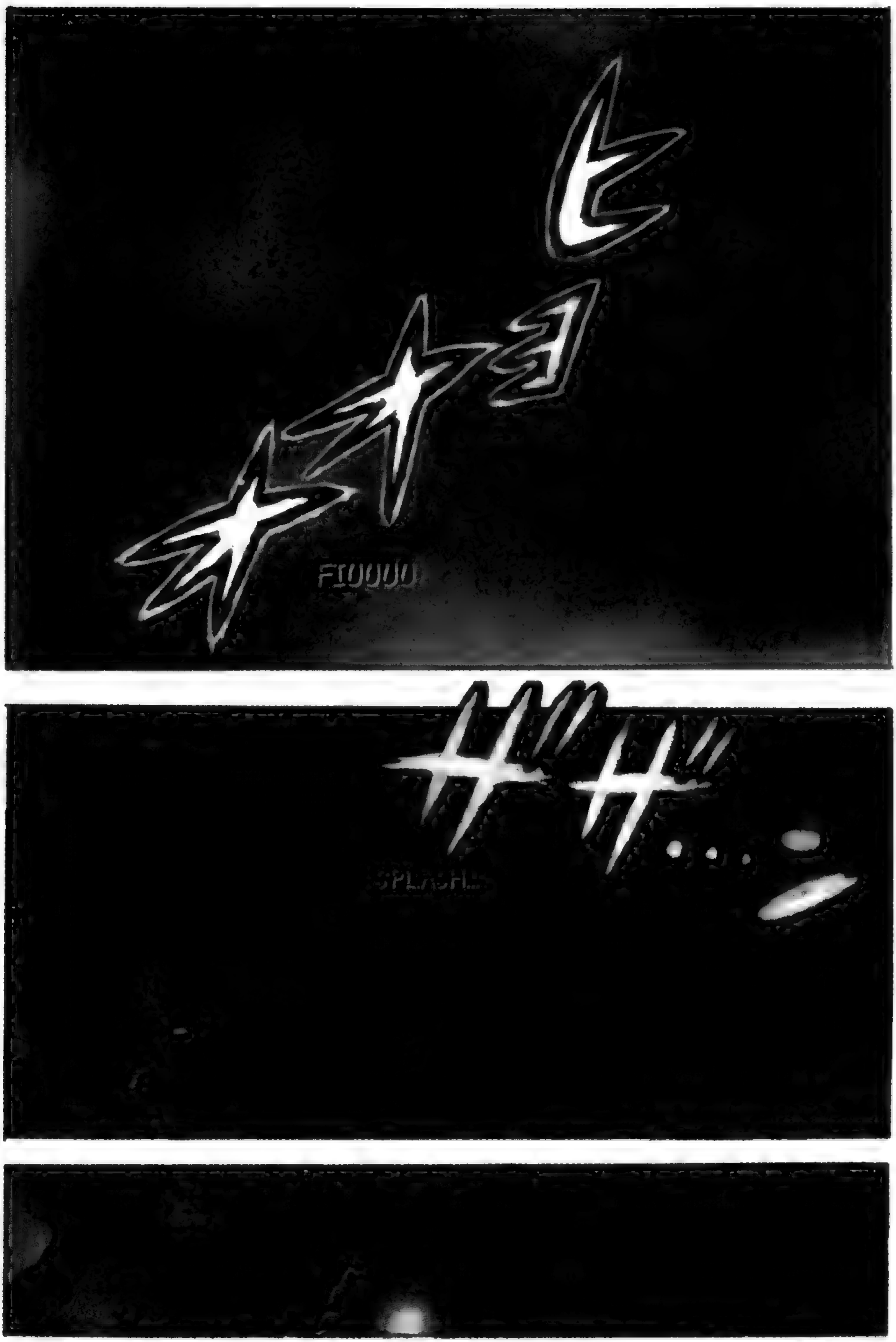
O LOCAL É A ILHA DOS ENFORCADOS.

O TORNEIO DAS TREVAS ESTAVA PARA COMEÇAR!!!

O TORNEIO DAS TREVAS!!!

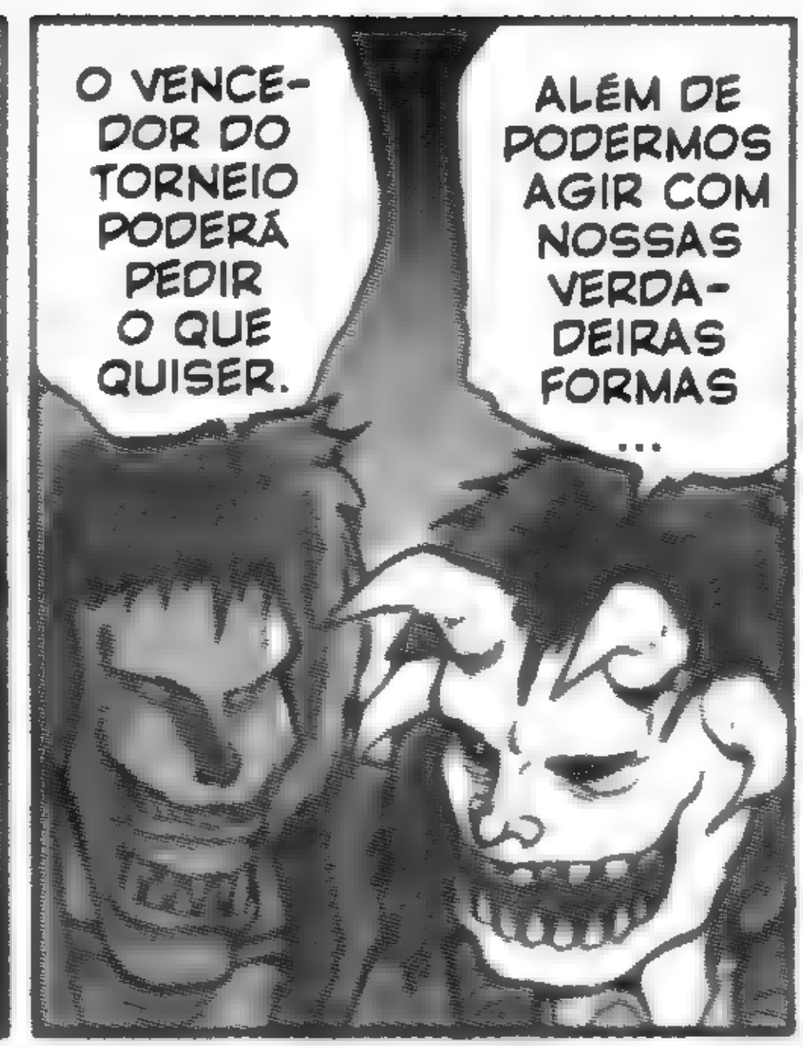
TORNEIO DAS TREVAS [1]: O MAIS TERRÍVEL TORNEIO DE LUTA DA HISTÓRIA, NO QUAL MAGNATAS E PODEROSOS QUE CONSTRUÍRAM SUA FORTUNA, USANDO AS FORÇAS DAS TREVAS, REÚNEM EQUIPES DE CINCO DEMÔNIOS FORTES PARA LUTAR EM COMBATES MORTAIS.

[1] Ankokubujutsukai, no original.


FUUUU
SPLASH...

ZUUUUUM
NIPS

AHH, JÁ ESTOU COM ÁGUA NA BOCA.
SE GANHARMOS, QUE TAL DEVORAR UNS MIL HUMANOS?


O VENCEDOR DO TORNEIO PODERÁ PEDIR O QUE QUISER.
ALÉM DE PODERMOS AGIR COM NOSSAS VERDADEIRAS FORMAS ...

RI, RI, RI. COMO ESPEREI POR ESSE DIA.

BAH, NÓS DIZEMOS O MESMO A VOCÊS.
HEH. NÓS É QUE VAMOS VENCER. SE DÃO VALOR À VIDA, É MELHOR IREM EMBORA AGORA.

HMMN, SINTO CHEIRO DE HUMANO...
RÉ, RÉ. VOCÊS VIERAM SER DEVORADOS?

QUERIA QUE TIVESSE VISTO OS MEUS TREINOS SECRETOS COM O KURAMA.
HEH, ESPERE SÓ PRA VER!!!

PARE DE SE PREOCUPAR COM OS OUTROS. E VOCÊ? TRATOU DE TREINAR UM POUCO?!
NÓS NEM CONSEGUIMOS ACHAR UM QUINTO MEMBRO
COMO O IDIOTA DO URAMESHI TÁ DEMORANDO.

FAREI OS YOUKAIS TREMEREM SÓ DE OUVIR MEU NOME, A PONTO DE NUNCA SE APROXIMAREM DA YUKINA.
VOU VENCER ESSE TORNEIO E FICAR FAMOSO NO MUNDO DAS TREVAS!!!

CAVALHEIROS, CREIO QUE CHEGOU A HORA DE PARTIR.

FOI MAL, GENTE.

PELA REGRA, MANDAREMOS UM ASSASSINO ATRÁS DELE.
HEH. NESSE CASO, ELE SERÁ CONSIDERADO DESERTOR ...

EI, PERAÍ. UM DOS "CONVIDADOS" AINDA NÃO CHEGOU.

DESCULPEM A MINHA DEMORA...

É O TAL HUMANO QUE VENCEU LANDOU E SUZAKO...

FICAREMOS FAMOSOS SE CONSEGUIRMOS DERROTÁ-LO.

URAMESHI ...?

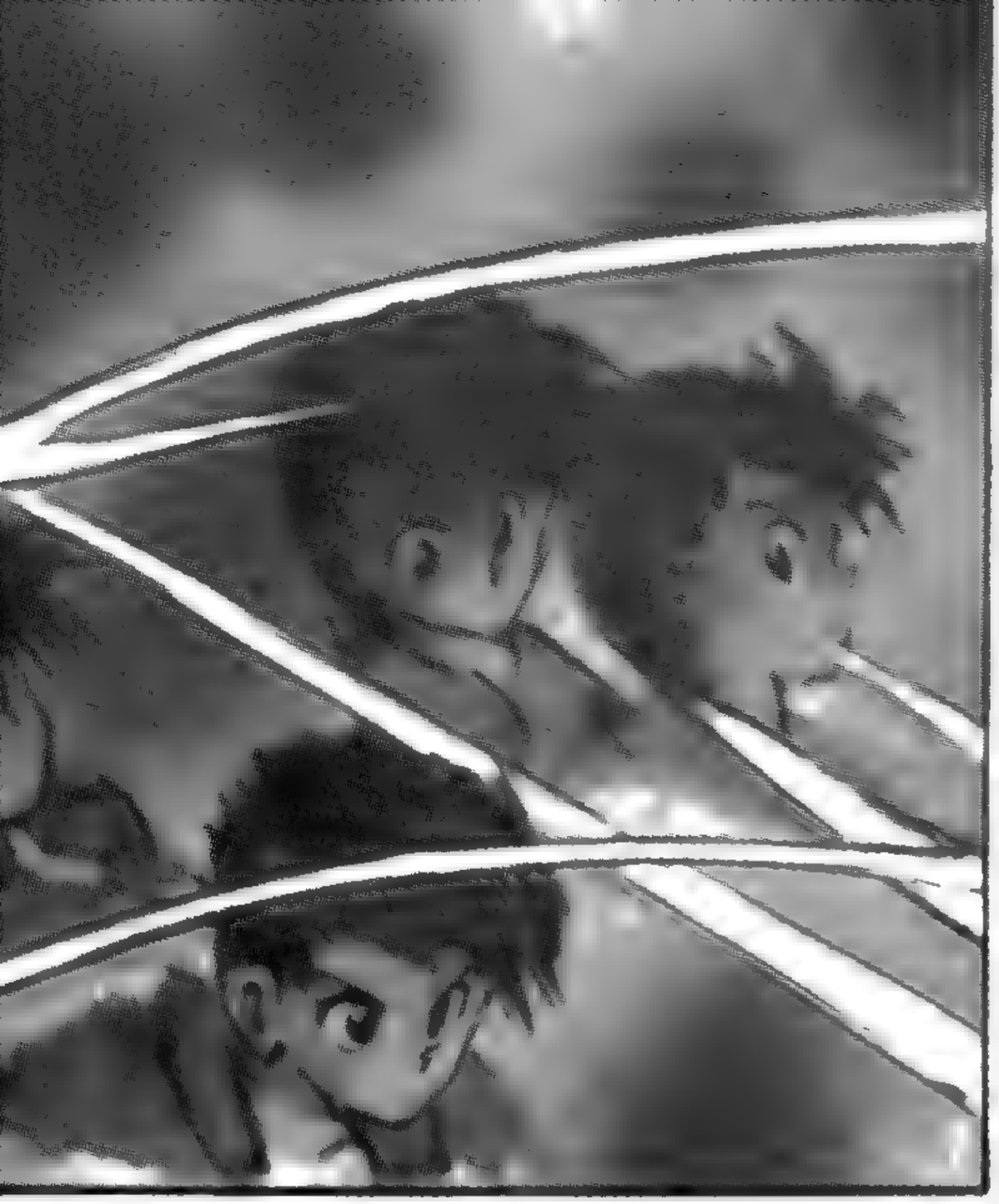
VOCÊ SEMPRE GOSTA DE APRONTAR, NÃO É, URAMESHI?

.....

EI, VOCÊ TÁ UM CACO. VAI DAR PRA LUTAR ASSIM MESMO?
FOI MAL... É QUE EU ESTOU CANSA-DO...

YUSUKE.

SUP



VUP
MAS O QUÊ ...?
?
O QUE ESTÃO FAZENDO?
VUP
VUP
?

PUXA VIDA, QUE SAUDAÇÃO PERIGOSA!

EU NÃO CONSIGO ACOMPANHÁ-LOS COM OS OLHOS...
SÃO RÁPIDOS DEMAIS...

HAH. NÃO SEI ONDE E O QUE ANDOU FAZENDO, MAS PARECE QUE DÁ PARA ENFRENTAR ESSE TORNEIO.
SE CONSEGUIU VER AQUELES MOVIMENTOS, ENTÃO VOCÊ TAMBÉM PROGREDIU.
NÃO FIQUE PREOCUPADO...
ORA, MAS É CLARO QUE DÁ. MELHOR DO QUE ISSO É IMPOSSÍVEL!
MUDANDO DE ASSUNTO... POR ACASO, AQUELE BAIXINHO É O QUINTO MEMBRO DO GRUPO?
HÃ?
NÃO SE PREOCUPEM, ELE É MUITO FORTE.
TEM CERTEZA DE QUE PODEMOS CONFIAR NESSE NANIQUINHO?! SE ESPIRRAR, MANDO ELE LONGE.
EI, QUEM É ESSE AÍ?! É TÃO BAIXINHO QUE EU NEM PERCEBI QUE TAVA AÍ.
NÃO TEM IMPORTÂNCIA. SÓ EU E O YUSUKE PODEMOS DAR CONTA DE TUDO.
HMMN, NÃO SEI, NÃO.
.....

SÃO DUAS HORAS ATÉ CHEGARMOS À ILHA DOS ENFORCADOS...

ゴロゴロ...

VAMOS ZARPAR AGORA.

SPLASH!

PARA ACABAR COM A MONOTONIA...

MEUS AMIGOS, SILÊNCIO, POR FAVOR.

BLÁ BLÁ

EI, QUE TAL SERVIREM COMIDA E BEBIDA PRA GENTE?!

TSC. QUE COISA CHATA. SÓ VEJO MONSTROS. QUE COISA MAIS MONÓTONA.

BLÁ BLÁ

ZUM ZUM

AQUI EM CIMA NO NAVIO.

REALIZAREMOS A LUTA PRELIMINAR...

DROOOWNN

DROOOWNN

DROOOWNN

O QUÊ ?!

UAU!!?

DROOOWNN

DROOOWNN

DROOOWNN

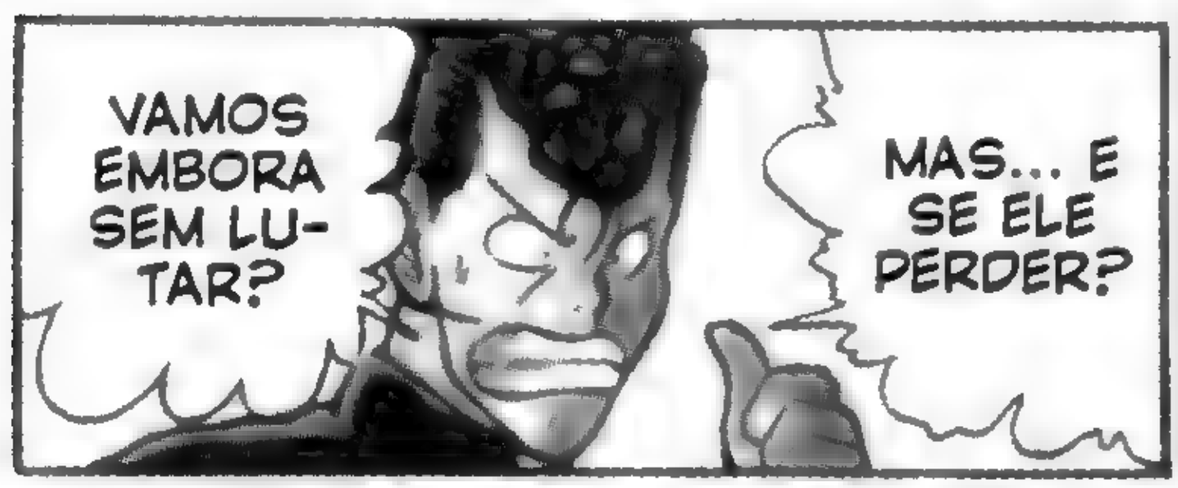
DROOOWNN

TODOS OS ESCOLHIDOS LUTARÃO NA ARENA ENTRE SI, E A EQUIPE DO VENCEDOR PARTICIPARÁ DO TORNEIO.
CADA EQUIPE DEVE ESCOLHER SEU INTEGRANTE MAIS FORTE.
RÉ, RÉ, RÉ. LEGAL. VAI SER UM BOM AQUECIMENTO.
EU VENCEREI O TORNEIO MESMO.
AÍ, URAMESHI, É COM VOCÊ! VAI LÁ E PONHA EM PRÁTICA O QUE VOCÊ APRENDEU EM SEUS TREINOS...
CARAMBA! CADA TIPO MAIS AMEDRONTADOR!!! SE ATACAREM EM MASSA, JÁ ERA.
VOCÊ É O NOSSO LÍDER. TOME A FRENTE, NÃO PODE SER RELAXADO DESSE JEITO.
AH, YUSUKE! TÁ DORMINDO?! MAS QUE FOLGADO!
ANDA, YUSUKE, ACORDA!
ROOONC
RONC
U-URAMESHI!!!
!?

ENTÃO, QUEM VAI LÁ LUTAR, ME DIZ?!
COMO É QUE É?!

CAIU NUM SONO PROFUNDO PARA RECUPERAR AS ENERGIAS FÍSICA E ESPIRITUAL QUE GASTOU.
ELE DEVE TER PASSADO POR UM ÁRDUO TREINAMENTO...

AGORA SIM VEREMOS A VERDADEIRA FORÇA DELE.
É, PARECE QUE O NOSSO BAIXINHO VAI ENFRENTÁ-LOS.


VAMOS EMBORA SEM LUTAR?
MAS... E SE ELE PERDER?

!?
.....
PUTZ ...
ASSIM, TODOS NÓS SAIREMOS SATISFEITOS DAQUI.
SE ELE PERDER, MATAREMOS TODOS QUE ESTÃO NESTE NAVIO.
ZAP

DROOOWNN
DROOOWNN
DROOOWNN

VAMOS FAZER PICADINHO DE VOCÊ!!!

VOCÊ VAI MORRER PRIMEIRO !!!

DUDUDUDUMP

ELE ESTÁ ENCURRA-LADO! NÃO TEM COMO FUGIR!!!

IIIKH! ESTÃO TODOS INDO PRA CIMA DELE!!!

BUUUM
BWONN
RONC

FIM

SPLAAAASH!!

OS PRIMEIROS ADVERSÁRIOS!!!

BOOOM
TCHIBUUUM
QUÊ ?!!
E AQUILO PARECIA O SHOTGUN DO YUSUKE!!! AFINAL, QUEM É ELE?!
ELE DERRUBOU TODOS AQUELES YOUKAIS FORTES NUM SÓ GOLPE.

O TIME URAMESHI!!!

O DÉCIMO SEXTO PARTICIPANTE DO TORNEIO DAS TREVAS É...

HM? TEM ALGO LÁ EM CIMA?

TCHUD

.....

MAS DIZ AÍ, QUEM É VOCÊ, AFINAL DE CONTAS?!

ISSO FOI DEMAIS. VOCÊ É BEM FORTE, HEIM?!!

DANEM-SE AS REGRAS!!!

O JEITO É MATARMOS TODOS. ISSO BASTA PRA FICARMOS FAMOSOS.

ZUUM

IIIKH?!

GRAAAS
UOOPS.
RÃÃÃÃ!!!
VAMOS ACABAR COM VOCÊS!!!
TAMBÉM ACHO...
NÃO SERVEM NEM PARA O AQUECIMENTO, MAS É MELHOR DO QUE FICAR PARADO.
ISSO JÁ ERA DE SE ESPERAR.

[1] Fuuka Enbujin, no original japonês. Formação circular da dança das flores ao vento

!!

ZUUM

SORTE NOSSA PODERMOS MATÁ-LO NESSE ESTADO.
HAH. VAI MORRER SONHANDO!

ELE TÁ NUM SONO TÃO PESADO QUE NEM UMA BUZINADA NO OUVIDO DELE O FARIA ACORDAR.
ESSA NÃO! ESQUECEMOS O URAMESHI.

VOU GASTAR ENERGIA, MAS NÃO TENHO ESCOLHA.
VOCÊ É NOSSO, IDIOTA.
LEIKEN DUPLA!

É TARDE DEMAIS!!! VAMOS MATÁ-LO!
TOMEM ESSA, PATIFES !!!
COM ISSO, SEREMOS FAMOSOS !!!
SAIAM DA FRENTE !!!
MORRA, URAMESHI !!!
VUUUSH
MAS QUE DROGA, NÃO VAI DAR TEMPO!!!
KRAKATOOM

DUUUMPT

QUÊ ...?

HMMMN ...?

VENHA, ESTOU PREPARADO! PODE VIR, EU AINDA POSSO LUTAR, DESGRAÇADA !!!

VENHA, VELHA MALDITA, VENHA LUTAR COMIGO!!!

MAS... ESPERA AÍ. ENTÃO AQUELE ALI É...

A MESTRA GENKAI ?!

VELHA MALDITA...?

ENTÃO ELE TAVA TREINANDO COM A...

INCRÍVEL. MESMO DORMINDO, ELE CONTINUA TREINANDO.

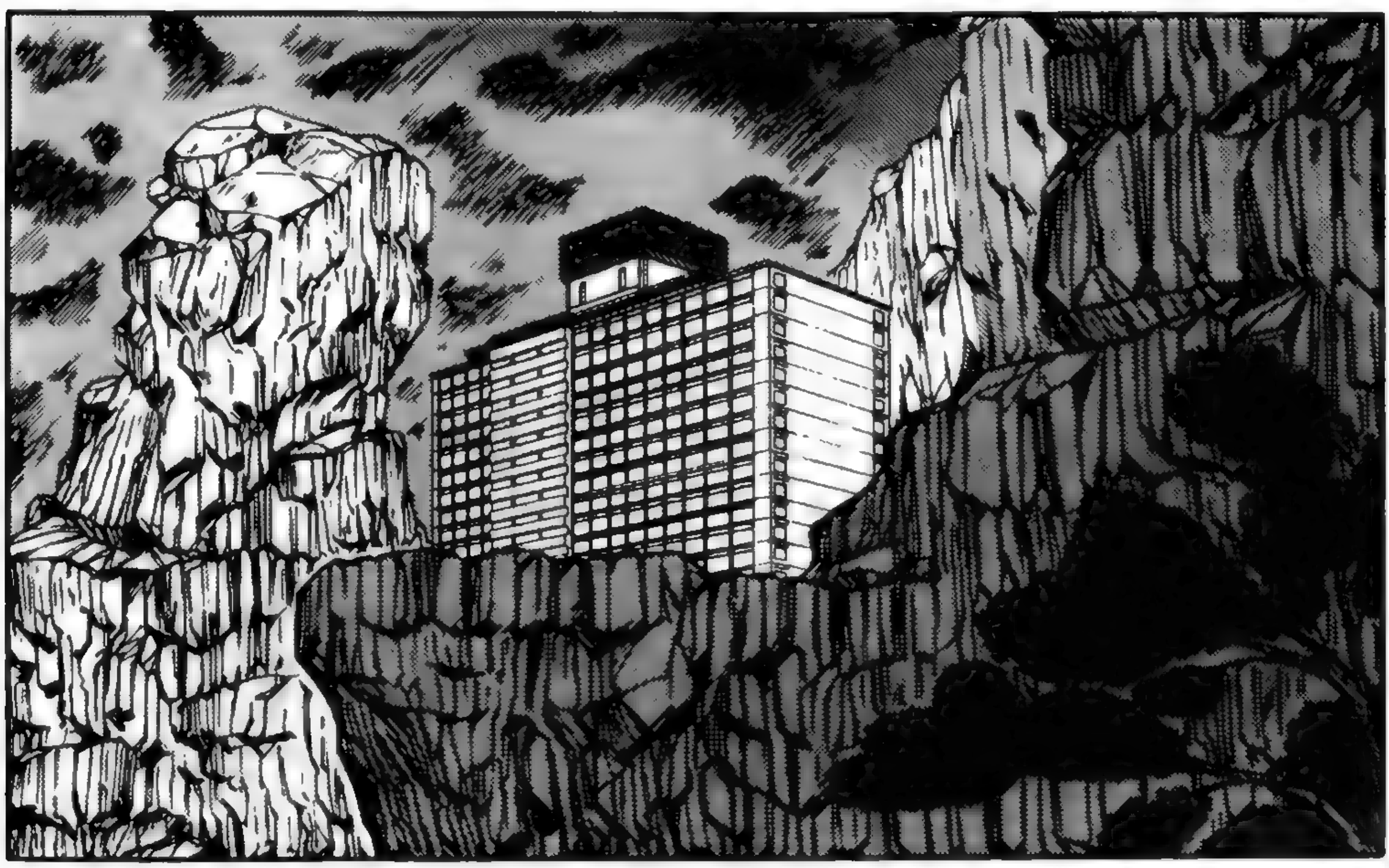
うが

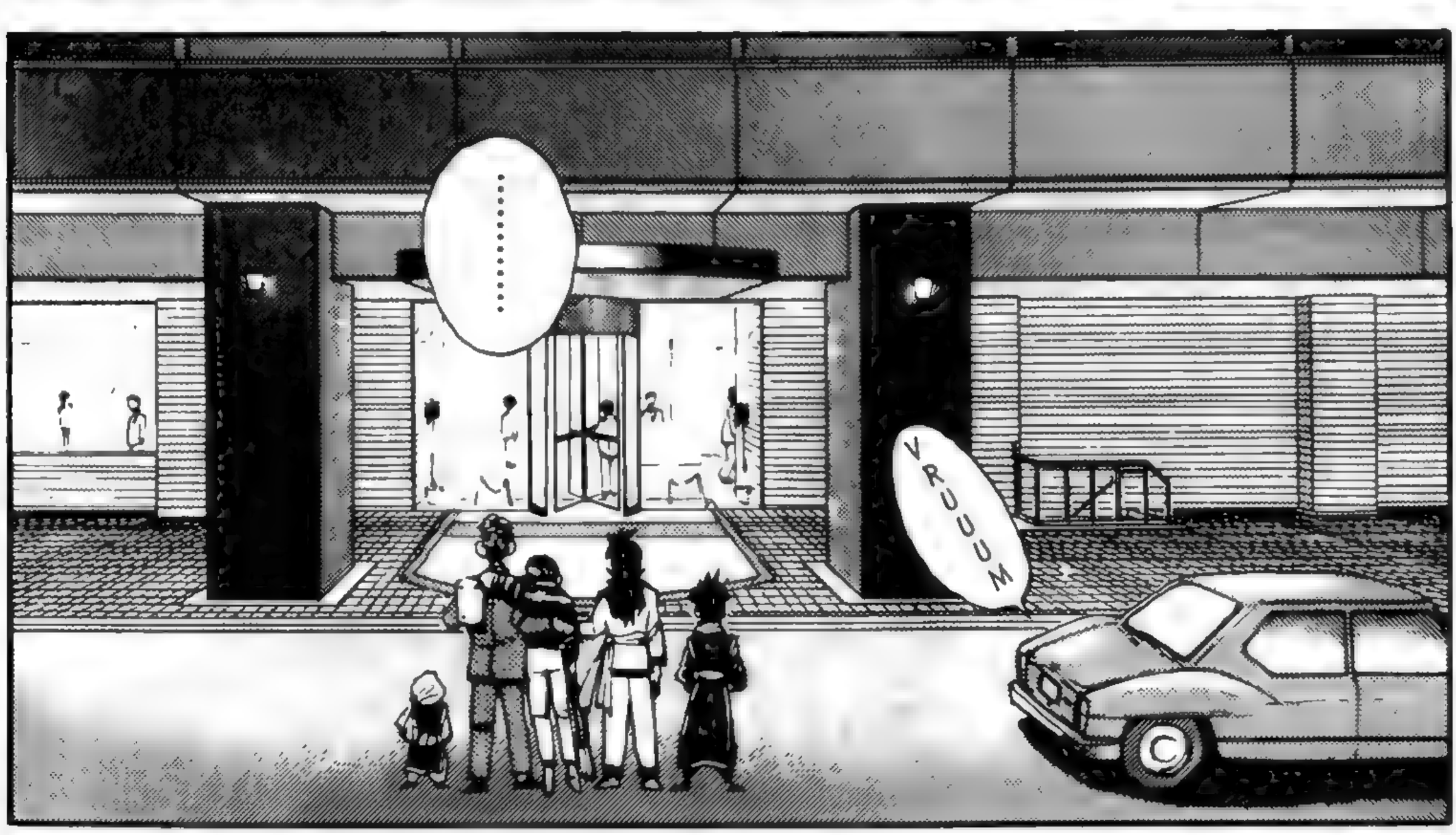
GROAAAR

DÁ PRA VER QUE DEVE TER SOFRIDO BASTANTE DURANTE O TREINAMENTO.

PAFT
POFT
VUP
MAL-DITO!
MAS, ENTÃO, QUEM PODERIA SER...?
BLÁ
NÃO... NÃO PODE SER. AQUELA VELHA NÃO IRIA PARTICIPAR DE ALGO ASSIM.
BLÁ
BLÁ BLÁ
BONC
HMMN ....
PAFT
PENSEI EM MEDIR A FORÇA DELES, MAS PARECE QUE NÃO USARAM NEM UM TERÇO DE SEU POTENCIAL.
O SENHOR SAKYO ESTAVA CERTO. ELES SÃO MUITO MAIS FORTES QUE UM YOUKAI QUALQUER.

DROOOWNN
EU JÁ ESTOU VENDO A ILHA DOS ENFORCADOS.
SPLAAASH
NÓS DESCONHECEMOS OS PERIGOS QUE NOS AGUARDAM NESTE LUGAR...
SPLAAASH
ENTÃO, FIQUEM PREPARADOS, MEUS AMIGOS!!!




.....
VROUUM

VENHAM, VOU LEVÁ-LOS PARA SEUS QUARTOS...
SEJAM BEM-VINDOS.

CARAMBA
É MESMO NESTE HOTEL QUE VAMOS NOS HOSPEDAR?
UAAAAU.

ZZZZZ
NÃO ESTOU ME SENTINDO À VONTADE POR AQUI. SERÁ QUE ESSE TORNEIO NÃO É DE ARAQUE, NÃO?!

RÉ RÉ RÉ
RI RI RI
POBREZINHOS... AINDA SÃO CRIANÇAS...
AQUELES SÃO OS "CONVIDA-DOS" DO TORNEIO DESTE ANO...

VÊ SE PEGA LEVE, KEIKO.
ENTÃO ELE ESTÁ AQUI EM ALGUM LUGAR.
ZUM
ZZZZZZ

PRIMEIRO, VOU DAR UMA SURRA NELE!

ALÉM DISSO, ELE SE METEU EM ALGO PERIGOSO DE NOVO SEM FALAR NADA PRA MIM. DÁ PRA PERDOAR UMA COISA DESSAS?!

SIM, SIM. VOCÊ ESTÁ CERTA.

...AI, FALA BAIXO.

COMO PODE SER TÃO BOAZINHA ASSIM, BOTAN?! NÓS QUASE MORREMOS POR CAUSA DELE!!!

ELA QUIS VIR PARA CÁ, EM VEZ DE FICAR ASSUSTADA AO SABER DA VERDADE...

PUXA. NÃO É À TOA QUE ELA É A AMIGA DE INFÂNCIA DE YUSUKE. COMO É CORAJOSA.

Saiba como elas entraram aqui na próxima história.

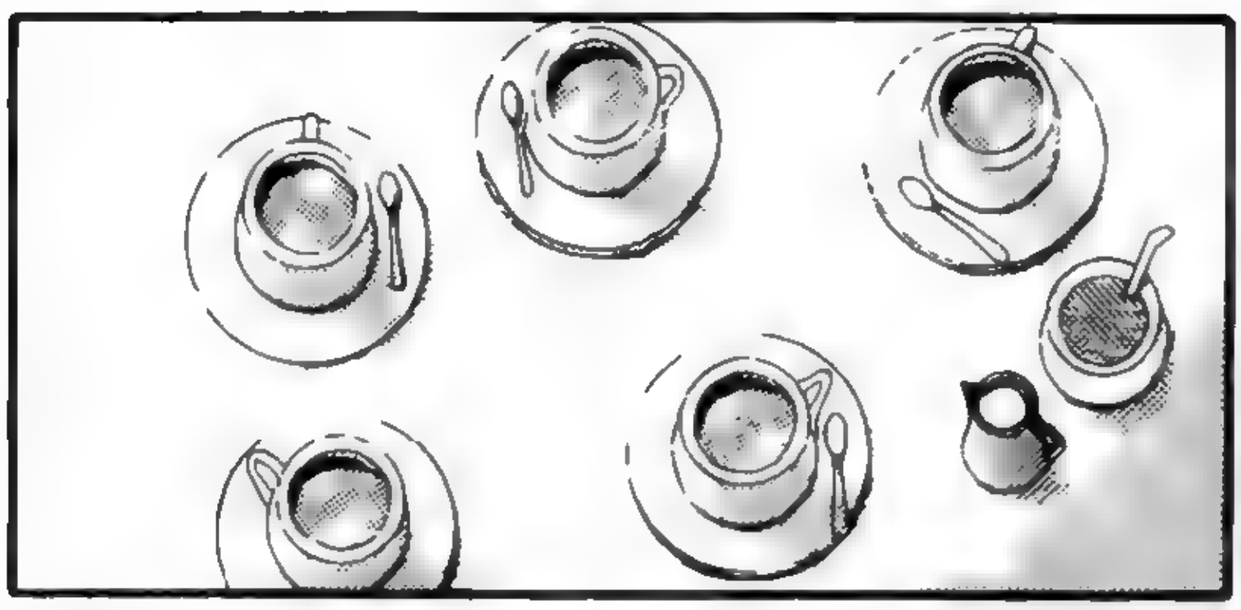
ESTOU PREO-CUPA-DA...

EI, OLHA LÁ, SHIZURU! QUE LUSTRE CHIQUE!

404

SE FOR ASSIM, VALE A PENA PARTICIPAR DESSE TORNEIO!!!

PUXA, QUE QUARTO LUXUOSO, HEIM?!



SERVIÇO DE QUARTO ...

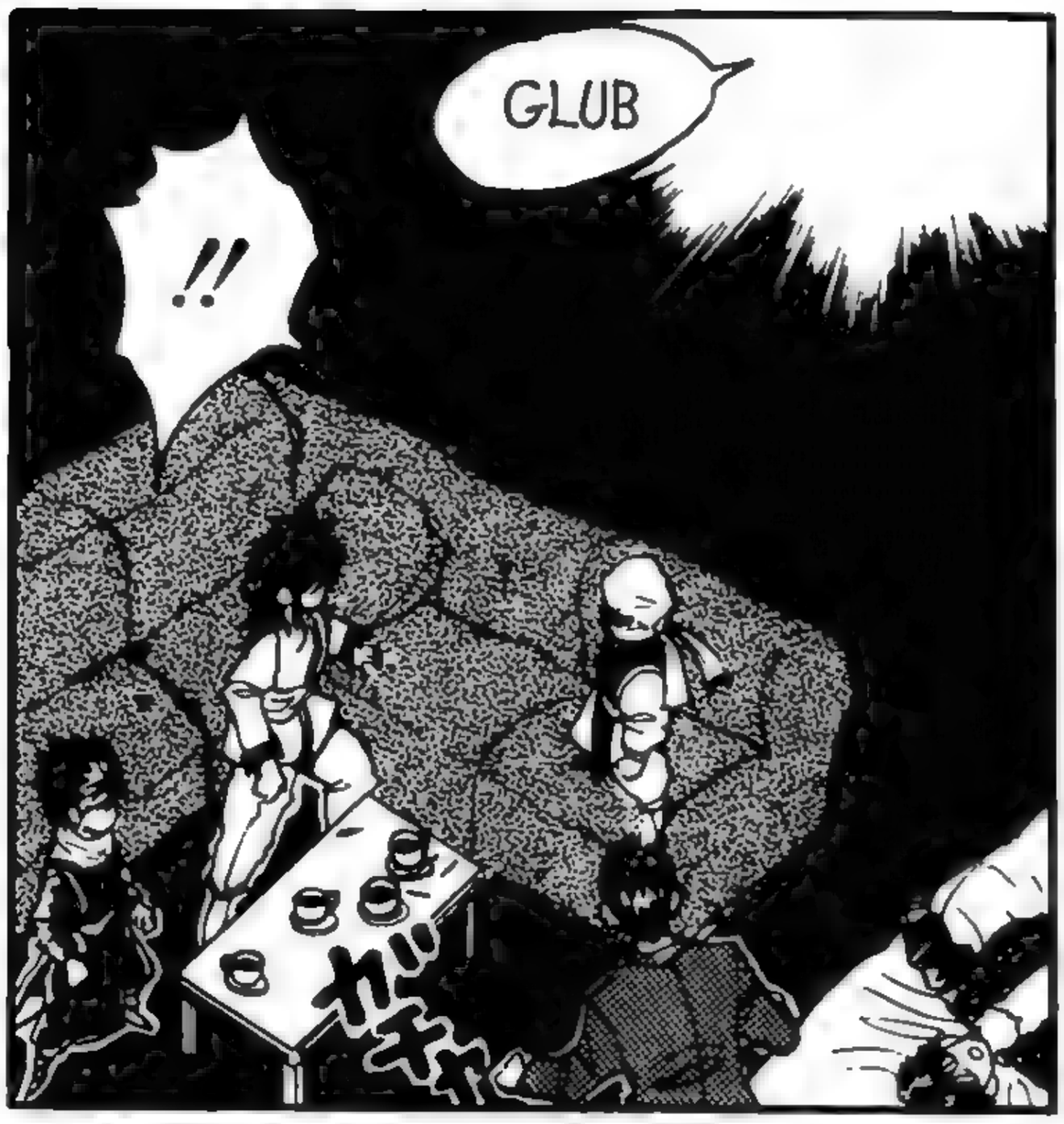
OLHAR FIRME
CUIDADO, HEIM... DE REPENTE, ESSE CAFEZINHO TÁ ENVENENADO...

O QUE OS ORGANIZADORES QUEREM É NOS TRUCIDAR POR MEIO DE COMBATES DE VIDA OU MORTE...
ESSA NÃO É A INTENÇÃO DESTE TORNEIO. O OBJETIVO PRINCIPAL SÃO AS LUTAS.

!?

HMM? MAS EU TINHA CERTEZA DE QUE ERAM CINCO.
QUE ESTRANHO... ESTÁ FALTANDO UMA XÍCARA.
E, COMO SÓ EU NÃO TÔ TOMANDO, SOBRA UM...

VOU BEBER A MINHA BEBIDINHA QUE EU TROUXE DE CASA.
É, MAS É MELHOR PREVENIR QUE REMEDIAR.
TCHUD


GLUB
!!
カリ

YUSUKE AINDA ESTÁ DORMIN-DO...
MAS A XÍCARA DELE SUMIU!
POR ISSO QUE É ESTRA-NHO.

ZZZ

HEH

ZUM

[1] Sexteto sinistro, ou ainda Seis lutadores misteriosos, no original japonês.

JÁ QUE TODOS NÓS SOMOS FORTES, DECIDIMOS QUEM FICARIA NA RESERVA NUM SORTEIO.

UÉ, VOCÊS NÃO SABIAM? CADA EQUIPE PODE TER UM RESERVA... NO CASO DE ALGUÉM MORRER.

ESTAMOS TÃO NERVOSOS, QUE PODERÍAMOS LUTAR AGORINHA MESMO.

MAS QUE CARA MAIS CÍNICO. ELE É CALMO E ESQUISITO. COMO PODE SER ASSIM?!

MAS, PENSANDO BEM, NÃO VÃO PRECISAR SE PREOCUPAR EM DIVIDIR O PRÊMIO, PORQUE TODOS VÃO MORRER MESMO, NÃO É?

COMO É BOM SEREM CONVIDADOS PARA IR DIRETO À LUTA. ASSIM NÃO PARTICIPAM DE CHATICES, COMO A EXPLICAÇÃO DAS REGRAS E A CERIMÔNIA DE ABERTURA.

SE A FORMA DE LUTA AMANHÃ FOR POR ELIMINATÓRIA, EU PODERIA VENCER TODOS VOCÊS SOZINHO, COM AS MÃOS NAS COSTAS.

ESTOU DECEPCIONADO. ESPERAVA QUE FOSSEM MAIS FORTES, JÁ QUE FORAM INDICADOS PELO LÍDER DA EQUIPE QUE VENCEU NO ANO PASSADO.

LINKU, VOCÊ FALA DEMAIS...

ZUM

ZUM

ZUM

ESSE AÍ É PUNK. E TAMBÉM NÃO SEI DE ONDE ELE APARECEU! SÓ FALTAVA ESSA...

TINHA MAIS UM CARA DO OUTRO LADO...!!!

É QUE, VOCÊ SABE, EU TENHO ESSA MANIA.

AHAH AHAH. DESCULPA, ZERU!

AGORA NÃO ESTÁVAMOS DESCUIDADOS...

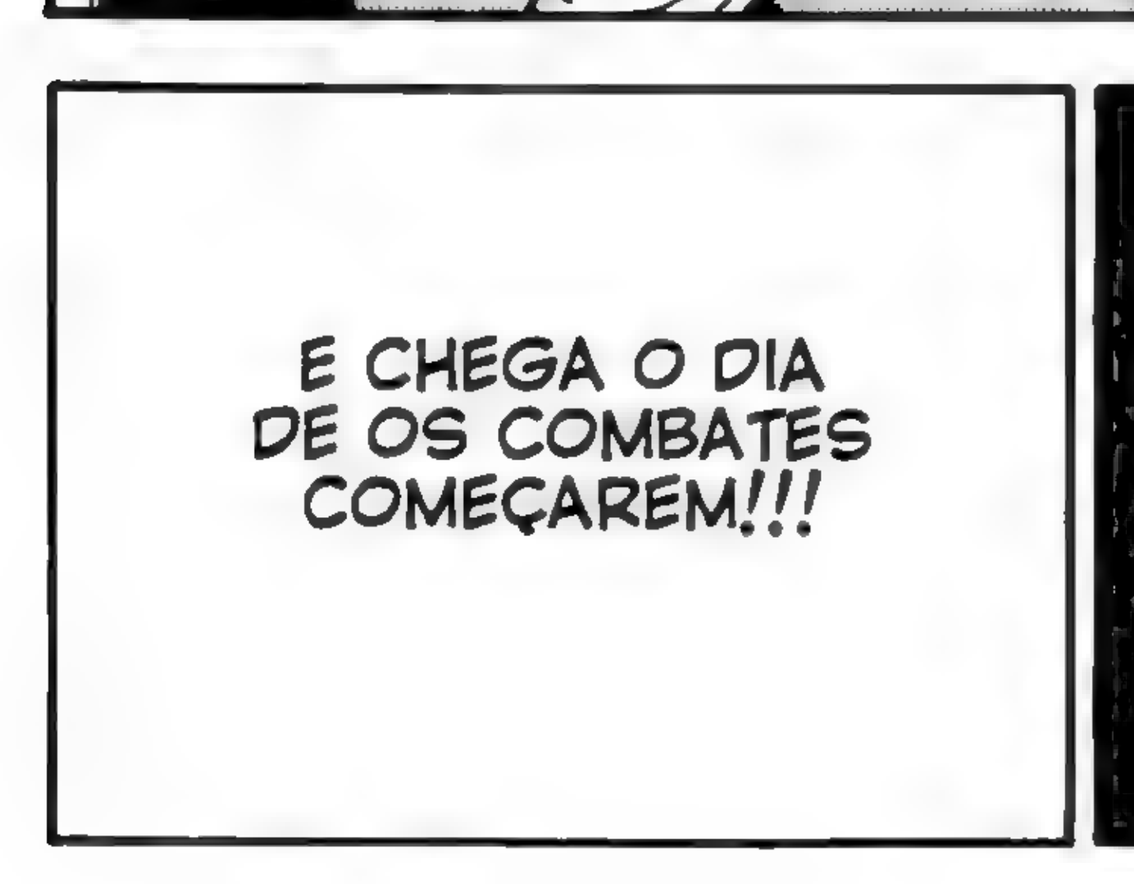
!?

PLECT
!!!KH !!!
QUANDO FOI QUE ELE...?!

ZZZ

APROVEITEM BEM A ÚLTIMA NOITE DE SUAS VIDAS...
AMANHÃ VOCÊS TERÃO O MESMO DESTINO QUE ESSA XÍCARA.

OU... ELE NÃO É DE NADA. AHAHAHA HAH.
SERÁ QUE ELE NÃO ACORDOU POR QUE SENTIU QUE NÃO ÉRAMOS AMEAÇA PARA ELE OU...
LINKU... VOCÊ VIU AQUELE MOLEQUE QUE DORMIA PROFUNDAMENTE?


E CHEGA O DIA DE OS COMBATES COMEÇAREM!!!

MAS TUDO BEM. AMANHÃ DESCOBRIREMOS...
NÃO SEI ELES FORAM OS HUMANOS ESCOLHIDOS COMO "CONVIDADOS"...

COMEÇA A PRIMEIRA LUTA!!!

AEEEEEE

E COM ELA COMEÇA O TORNEIO DAS TREVAS!!!

COMEÇA A PRIMEIRA LUTA!!!

GERAL

AFINAL, O YOUKAI QUE COMETER ALGUM CRIME NÃO GANHA NEM PERMISSÃO PARA ENTRAR NA ILHA!!!

NÓS, OS YOUKAIS COMUNS, ESPERAMOS POR ESTE DIA SEM ROUBAR NEM DEVORAR NENHUM HUMANO.

COMECEM LOGO! JÁ ESTOU CHEIO DE ESPERAR!

ÁREA VIP

COMO É BOM VER DE PERTO O INFERNO NA TERRA. OS HOMENS BONS E OS POBRES NUNCA VÃO ENTENDER A ALEGRIA QUE SENTIMOS.

RI, RI, RI. ESSE É O PRIVILÉGIO DOS HUMANOS QUE SE ENVOLVEM COM O MUNDO DAS TREVAS.

UAU. OLHA SÓ O TAMANHO DA MULTIDÃO.

ZUM

AHHH, LÁ ESTÃO ELES. É O LOKUYUKAI, A PROMESSA DA CLASSE BAIXA!!!

BLÁ

TCHUD

ÉÉÉ ÉÉÉ

ELES SÃO OS ÚNICOS QUE PODEM DERROTAR A SUA EQUIPE TOGURO.

COM CERTEZA, O TIME URAMESHI NÃO PASSA DE UM MINÚSCULO GRÃO DE AREIA PERTO DELES.

AINDA NÃO SÃO FAMOSOS, MAS, NO FUTURO, PODERÃO SE TORNAR LENDAS NO MUNDO DAS TREVAS.

O QUE ACHA, SR. SAKYO? EU ENCONTREI AQUELA TURMA NUM CANTO DO CENTRO DA CIDADE.

TAKEZOU GONDAWARA, PATROCINADOR DO LOKUYUKAI. UM DOS MEMBROS DO BLACK BLACK CLUB.

OLHEM LÁ. ELES ESTÃO VINDO!!!

MORRA, URAMESHI, SEU VERME INSIGNIFICANTE.

HIEI, KURAMA, SEUS TRAIDORES. VOCÊS VÃO QUEIMAR NO MÁRMORE DO INFERNO!

NÃO PENSEM QUE VÃO SAIR DAQUI INTEIROS.

TÊM MUITA AUDÁCIA EM DAR AS CARAS AQUI, SEUS MALDITOS.

É NUM CANTINHO DA GERAL. DÁ PRA TER UMA VISÃO DE TODO O RINGUE E SÃO SÓ 2 MILHÕES DE PRATAS.
EI, MOÇO. EU TENHO BONS INGRESSOS AQUI COMIGO.
DESCULPE, MAS EU JÁ TENHO INGRESSO PARA A ÁREA VIP.
Jr
A versão humana.
UM AGENTE MEU FOI "CONVIDADO" A PARTICIPAR DO TORNEIO...
RE! RE! RE! ENTÃO O SENHOR TAMBÉM VEIO ASSISTIR AO TORNEIO?
O SENHOR KOENMA!
IIIKH!!! MAS... MAS É...
QUE ESTE ESTÁDIO É COMO UM SANTUÁRIO DAS TREVAS ...
E QUE AQUI A ÚNICA LINGUAGEM FALADA É A DE LUTA.
O SENHOR ESTÁ POR DENTRO DE TUDO, HEIM...? ENTÃO DEVE SABER...
AFINAL, DEVO CONSIDERAR O FATO DE QUE O TORNEIO SERVE PARA ALIVIAR O ESTRESSE E AJUDA A BAIXAR O ÍNDICE DE CRIMINALIDADE NO MUNDO DOS HUMANOS.
NÃO SE PODE CONTRA-RIAR OS NÚMEROS.
Jr
HÁ QUEM DEFENDA QUE DEVEMOS USAR NOSSA AUTORI-DADE PARA CANCELAR O TORNEIO, MAS EU FUI CONTRA.

AQUI, ATÉ MESMO O SENHOR É UM SIMPLES ESPECTADOR. VOCÊ DEVE ASSISTIR CALADO, MESMO QUE ESTEJAM MATANDO O SEU PAI.

O VENCEDOR FAZ A LEI AQUI.

SENHOR KOENMA, O YUSUKE E OS OUTROS JÁ VÃO LUTAR!!!

ESTOU CIENTE DISSO.

QUATRO NAMORADAS, HEIM?

UAU. O SENHOR É DANADINHO ...

BUÁÁÁ. ELE ME CHAMOU DE IDIOTA.

A IDIOTA DA MINHA AGENTE ABRIU A BOCA, E FUI FORÇADO A TRAZÊ-LAS COMIGO.

ELAS SÃO PARENTES E A NAMORADA DOS "CONVIDADOS".

TEM MULHERES CORAJOSAS NO MUNDO DOS HUMANOS...

CARACA...

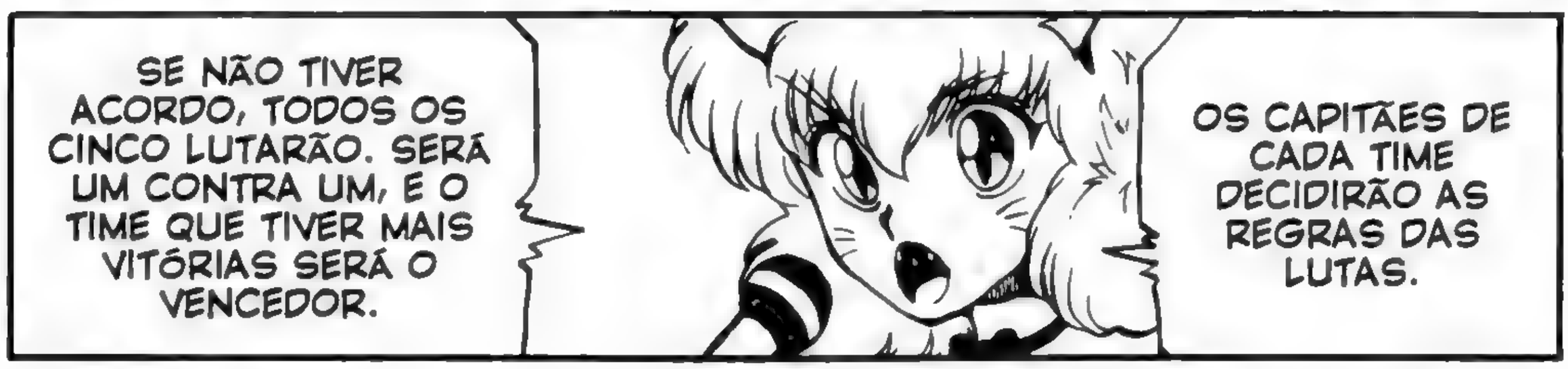
ÊÊÊ

MORRAM MUTILADOS.

ÊÊÊ ÊÊÊ

ACABEM COM ESSES VERMES HUMANOS.

FAÇAM ELES SANGRAREM MUITO!!!



EU, É?

O QUÊ?

DUMP DUMP

IDIO-TA.

ズズンン

E AGORA? O QUE EU FAÇO? TÔ PREOCUPADO... SE NÃO TEM JEITO, ENTÃO EU VOU.

NÃO MEREÇO SER APENAS O NÚMERO DOIS, MAS TUDO BEM.

AHH, MAS É ÓBVIO QUE SOU EU.

QUEREMOS NOS DIVERTIR BASTANTE TEMPO.

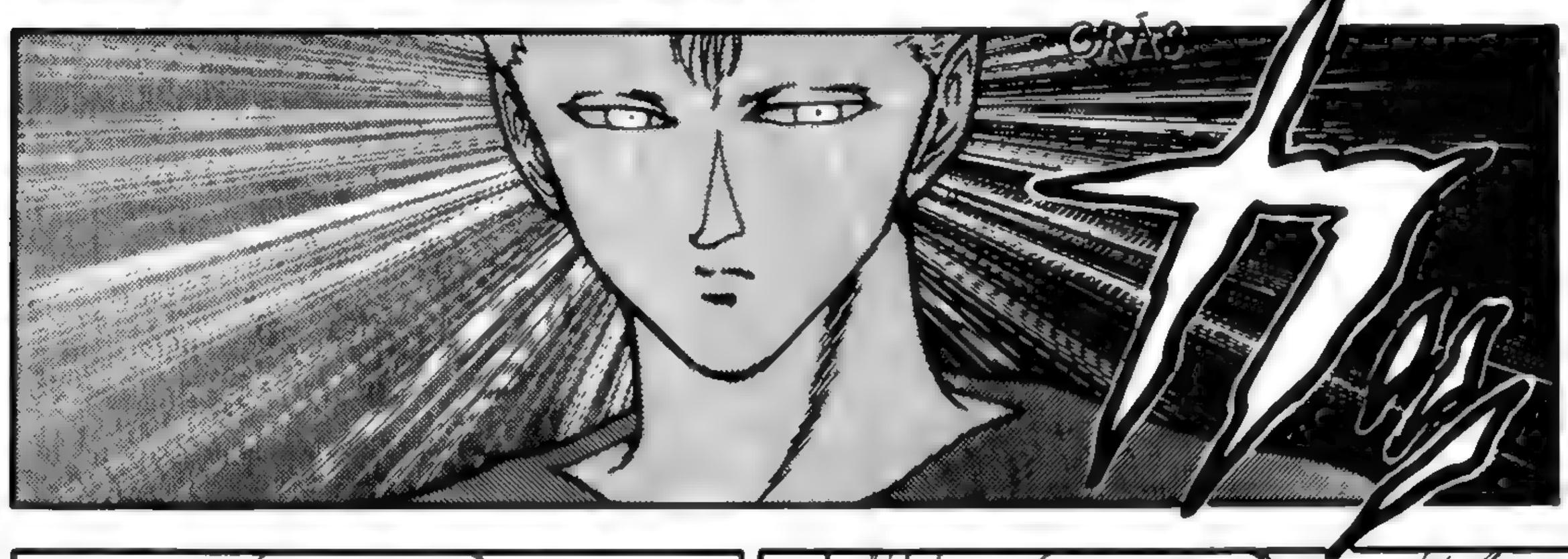
EU ACEITO QUALQUER REGRA, MAS QUE TAL A LUTA DE UM CONTRA UM?

AFINAL, O DUELO É A MELHOR FORMA DE BRIGA ENTRE MACHOS.

ÓTIMO. EU CON-CORDO !!!

Z Z Z

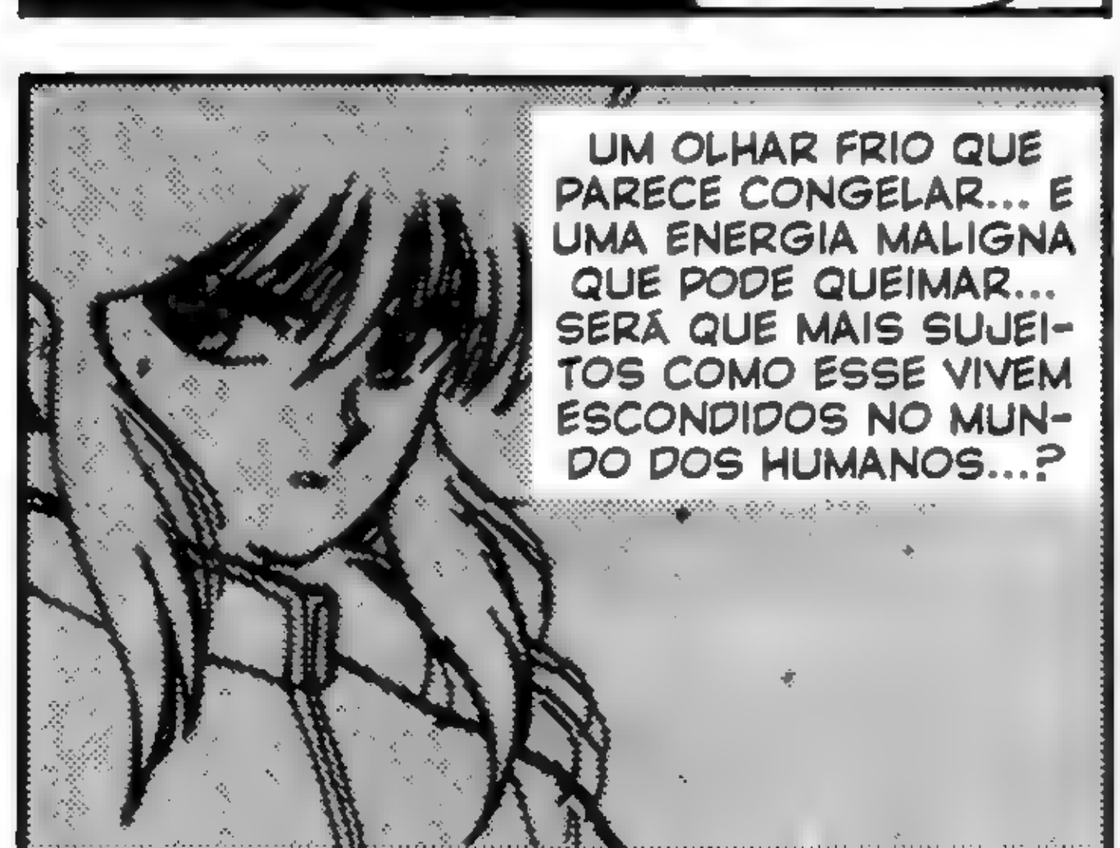
O COMBATE SERÁ DECIDIDO NO MELHOR DE CINCO LUTAS.
AAAHHH
RÉ, RÉ. AGORA EU ARRASEI.


CRÁS

O CARA TÁ DESAFIANDO O YUSUKE.
CACILDA! M-MAS QUE ENERGIA MALIGNA!!!

BUUM
!!

É UMA ENERGIA MUITO PODEROSA...


UM OLHAR FRIO QUE PARECE CONGELAR... E UMA ENERGIA MALIGNA QUE PODE QUEIMAR... SERÁ QUE MAIS SUJEITOS COMO ESSE VIVEM ESCONDIDOS NO MUNDO DOS HUMANOS...?

TALVEZ SEJA MESMO SÓ UM SIMPLES OTÁRIO DORMINHOCO...
NÃO ACORDOU. MESMO COM TODA ESSA ENERGIA QUE LIBEREI...
VOCÊ NÃO TEM JEITO MESMO. MAS QUE CARA FOLGADO!
EI, ACORDE, URAMESHI!!!
ENTÃO, QUE SUBAM NO RINGUE OS PRIMEIROS LUTADORES!!!
ESTOU INDO.
ZUP
É CLARO QUE EU VOU SER O PRIMEIRO!!!
AÉÉÉ AÉÉÉ

E PARECE QUE MINHA INTIMIDAÇÃO DE ONTEM NÃO SURTIU EFEITO NELE.
QUE SUJEITO DURÃO.
QUE CHATO. VOU LUTAR JUSTO COM O MAIS FRACO?

AÉÉÉÉÉ
VEJAM. É O TAL DE KUWA-BARA!!!
ACABE COM ELE!!!

SE O ADVERSÁRIO CAIR OU SAIR FORA DO RINGUE, FAREMOS UMA CONTAGEM ATÉ DEZ. SE NÃO SE LEVANTAR ATÉ A CONTAGEM TERMINAR, SERÁ CONSIDERADO NOCAUTE.
NÃO HÁ OUTRA REGRA, FORA A LUTA DE UM CONTRA UM. É PERMITIDO USAR ARMAS!!!

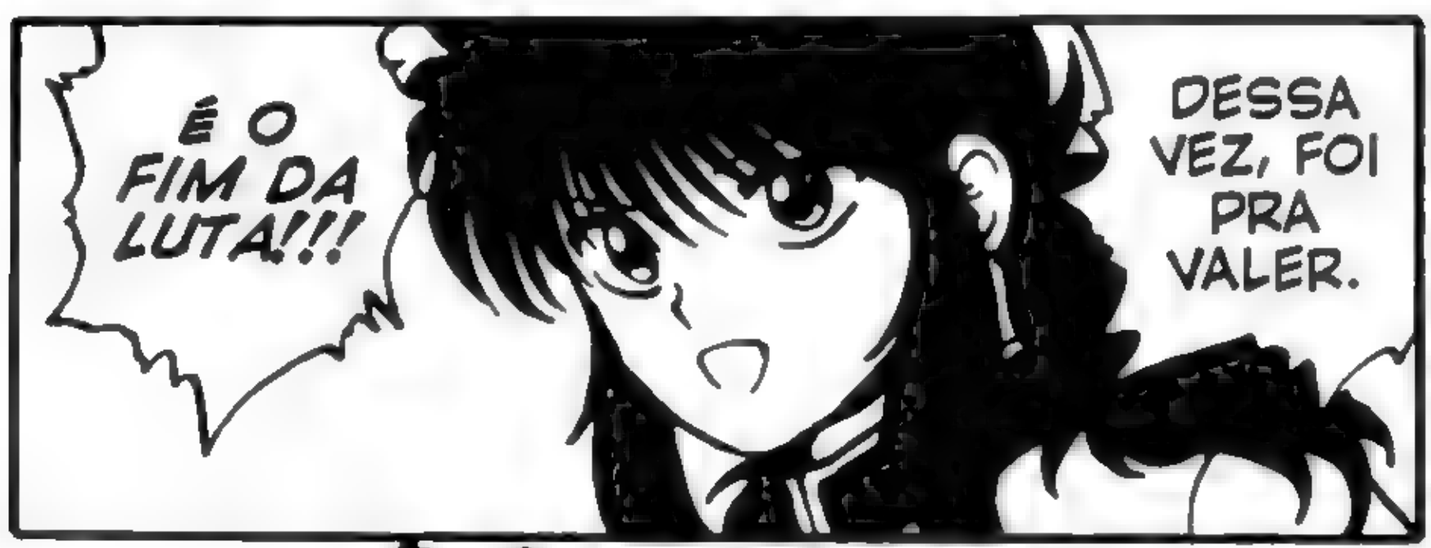
TÉIIIIN
COME-CEM!!!
VOU BRINCAR COM ELE.
TUMP!!!
TÁ LEGAL !!!
VEM! VEM PRA CIMA... PODE VIR!!!

おお
!?
APOSTO QUE O IDIOTA AÍ NEM CONSEGUE ME VER...
SÓ ISSO JÁ É GRANDE COISA.
INCRÍVEL! LINKU SE MOVE MUITO RÁPIDO. EU, KOTO, A APRESENTADORA, MAL CONSIGO VER SEUS MOVIMENTOS!
!!

DUMP/T
!!
VOCÊ AINDA NÃO VIU NADA! AGORA VOU AGIR DE VERDADE !!!
UGH !!!
O QUÊ?!
HÃÃ?

PAF
AAI.
GUH.
BONC!!!
DRO-GA!!!
HUM-HUM
RIRIRIRI
EI, TIREM ESSE FRACOTE DAÍ!!!
MAS O QUE É ISSO? AQUELE BAIXINHO CHAMADO LINKU NÃO É TÃO FORTE!
DEVIA USAR A SUA ESPADA ESPIRITUAL E ACABAR LOGO COM ELE.
MAS É UM IDIOTA... NÃO DEVE FICAR BRINCANDO.
ELE É DO TIPO QUE MOSTRA A SUA VERDADEIRA FORÇA NUMA LUTA DE VERDADE. PERCEBI ISSO ENQUANTO TREINAVA COM ELE...
NÃO É ISSO... O KUWABARA É QUE ESTÁ MAIS FORTE.

BONC


É O FIM DA LUTA!!!
DESSA VEZ, FOI PRA VALER.

AGH ...

VUP

FIQUE NANANDO DURANTE A CONTAGEM.
DETESTO TORTURAR NANICOS. POR ISSO, VOU DERRUBAR VOCÊ NUM SÓ GOLPE.
FUP...
ENTÃO SE SENTIU SUPERIOR DURANTE ALGUNS INSTANTES ?
!?

KRACK

UM.

DOIS.

HÃ, HÃ, HÃ. E AÍ? NÃO FOI EMOCIONANTE?

ACHEI QUE IA SER CHATO DERROTÁ-LO RAPIDINHO. POR ISSO, FINGI UM POUCO.

OH.

VAI ACABAR MORRENDO DE QUALQUER JEITO. E EU GANHEI!
NÃO ADIANTA CONTAR, MOÇA. EU QUEBREI O PESCOÇO DELE.
ÉÉÉ ÉÉÉ
MUITO BOM. GOSTEI.
ESSA FOI DEMAIS.
ESTÁ SE DIVERTINDO COM A LUTA.
HAH. QUE CÍNICO.
QUE QUEBROU O PESCOÇO?
GH...
QUEM VOCÊ DISSE...
!!
HÃ?
INACREDITÁVEL! ELE SE LEVANTOU. A LUTA CONTINUA!!!
TRECK
.....
VOCÊ ME PAGA! VOU DEVOLVER EM DOBRO TUDO O QUE VOCÊ ME FEZ!

AÊÊÊÊÊ

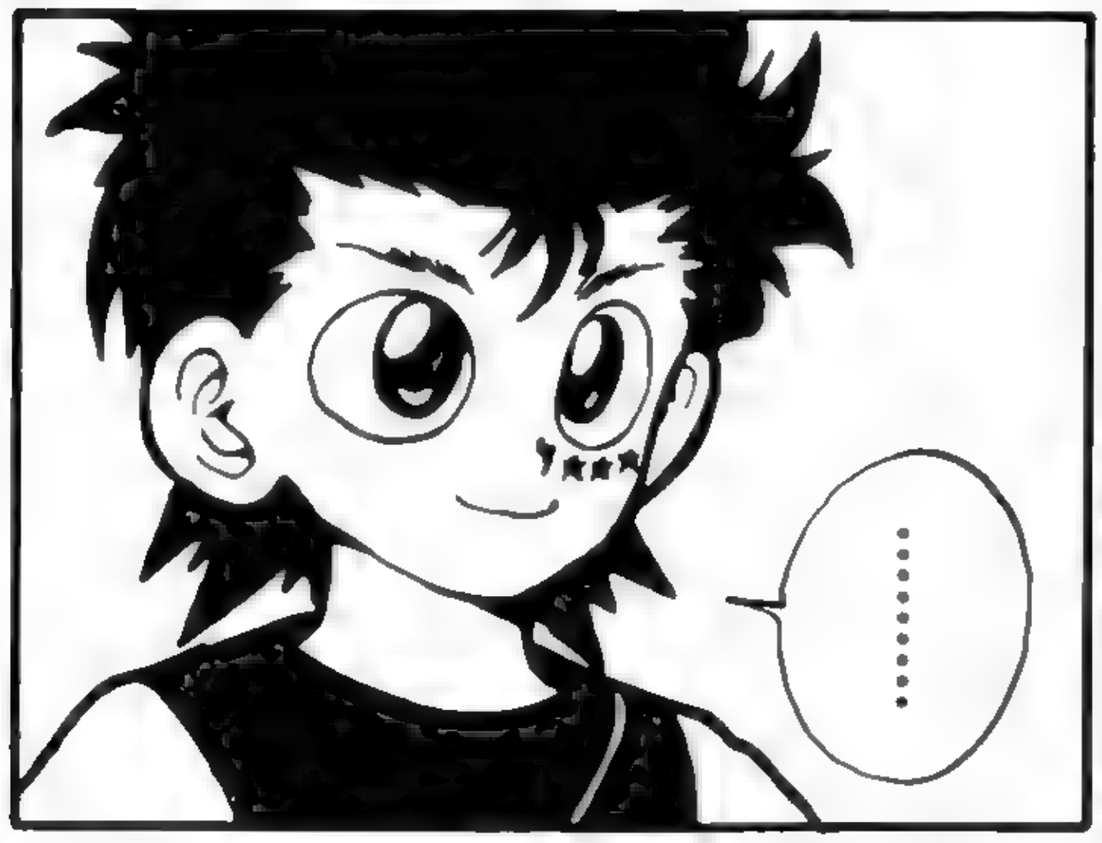
VAMOS LÁ, BAIXINHO. MATE ESSA BESTA DE UMA VEZ!

MAS QUE SUJEITO RESISTENTE. SE LEVANTOU DEPOIS DE TER LEVADO UM CHUTE DAQUELES.

IOIÔS DEMONÍACOS!!!

A PRIMEIRA LUTA ESTÁ FICANDO CADA VEZ MELHOR!!!

É INCRÍVEL, PESSOAL! LINKU ENGANOU E DERRUBOU KUWABARA, MAS ELE SE LEVANTOU.



IOIÔS DEMONÍACOS!!!

[1] Devil Yo-Yo, no original.

VRUUUM

AGORA VOU ACABAR COM VOCÊ!!!

ATAÇAR!

TUUUM

!

!!

VOU CORTAR OS FIOS DESSES IOIÔS...

BAH, QUALÊ?

VUUUSHT

O QUÊÊÊÊ?!
OS IOIÔS SE CONTORCERAM E ME ATACARAM COMO SE FOSSEM COBRAS.
POW
OS IOIÔS FIZERAM UM MOVIMENTO MISTERIOSO E ATINGIRAM O KUWABARA.
OOOH
MINHA NOSSA! VOCÊS VIRAM?

OS IOIÔS DEMONÍACOS RECEBEM MINHA ENERGIA ESPIRITUAL POR MEIO DOS MEUS DEDOS.

CRAC CRAC CRAC

ASSIM POSSO MANIPULAR TODOS OS OITO IOIÔS COMO EU QUISER.

PENSOU MESMO QUE EU ESTAVA BRINCANDO COMO UMA CRIANÇA?! ACHOU QUE EU IA ATACAR VOCÊ COM BRINQUEDOS COMUNS?

AHAHAHA. QUE IMBECIL.

FWSHHH...

VOCÊ NUNCA VAI CONSEGUIR CORTAR OS IOIÔS COM A PORCARIA DESSA ESPADA!!!

ZOOM

VUP

ISTO SE CHAMA "CACHORRINHO PASSEANDO".

KRACK KRACK KRACK

OS IOIÔS ESTÃO VINDO EM MINHA DIREÇÃO, RASPANDO O CHÃO?!

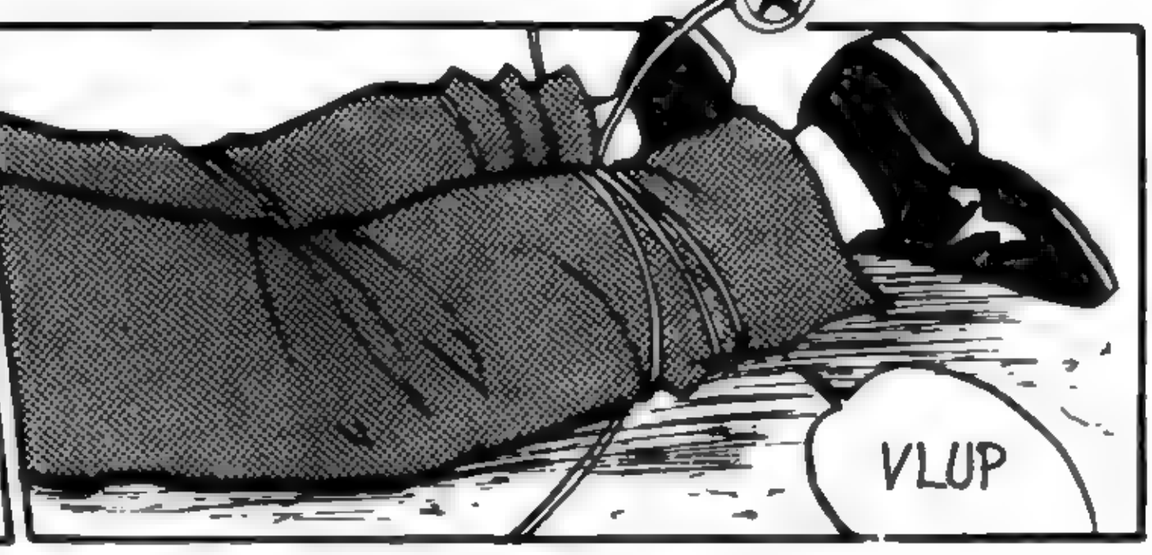
VUUSHT

O QUÊÊ ?!

KRAAAACK

KRACKT
DROGA !!!
VLUPT
BONG
A FORÇA NESSES IOIÔS NÃO SE COMPARAM A UM CHUTE.
A VERDADEIRA FORÇA DE LINKU SÓ SE MANIFESTA QUANDO ELE USA UMA ARMA.
ELE É CAPAZ DE CONTROLAR A DIREÇÃO DOS IOIÔS DO JEITO QUE QUISER.

!?
VLUP


VLUP

O-O QUÊ?!
BRRRRR

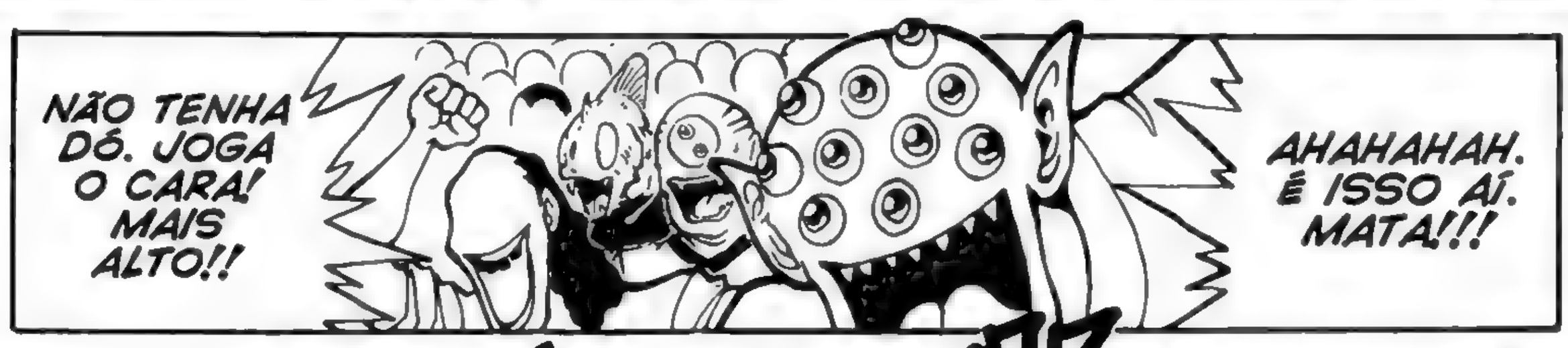
A FORÇA DELE É REALMENTE INCRÍVEL! COMO UM 101Ô CONSEGUIU LEVANTAR UM CARA DE 1,80M?!

AQUI VAI "A VOLTA AO MUNDO"!!!

IÁÁÁ ÁH.

UGH.
ZUUUM

BONO


NÃO TENHA DÓ. JOGA O CARA! MAIS ALTO!!
AHAHAHAH. É ISSO AÍ. MATA!!!

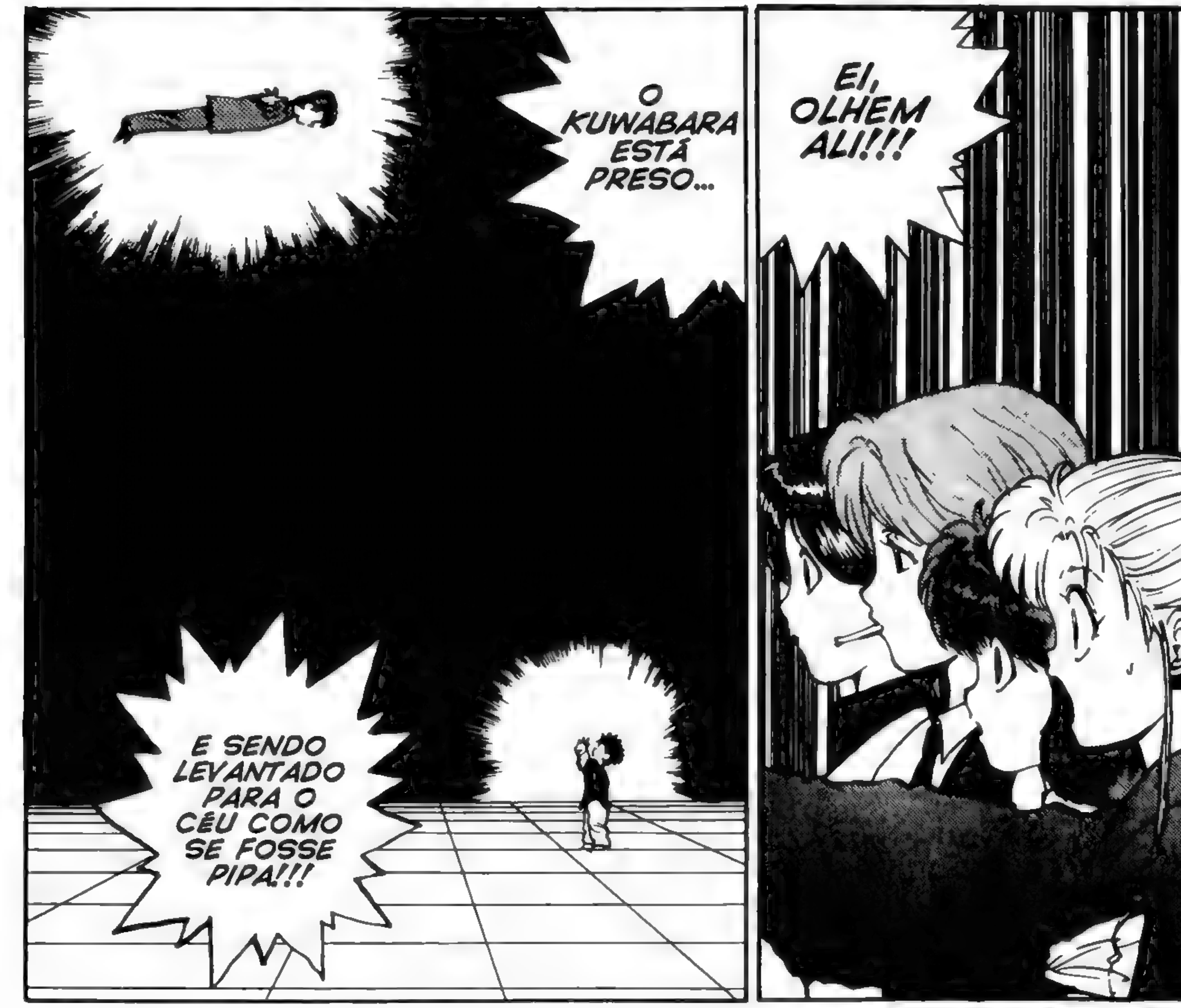
.....
ÉÉÉÉ ÉÉÉÉ
PARECE QUE SEU TREINAMENTO FOI INÚTIL, KUWABARA. ELE NÃO TEM COMO SE PROTEGER DOS IOIÔS COM DUAS ESPADAS.

PAFT
AGH.

MAS QUE DROGA...
UU UGHT.

ELE AINDA NÃO MOSTROU TUDO O QUE APRENDEU NOS TREINAMENTOS...
ESTÁ ENGANADO ...

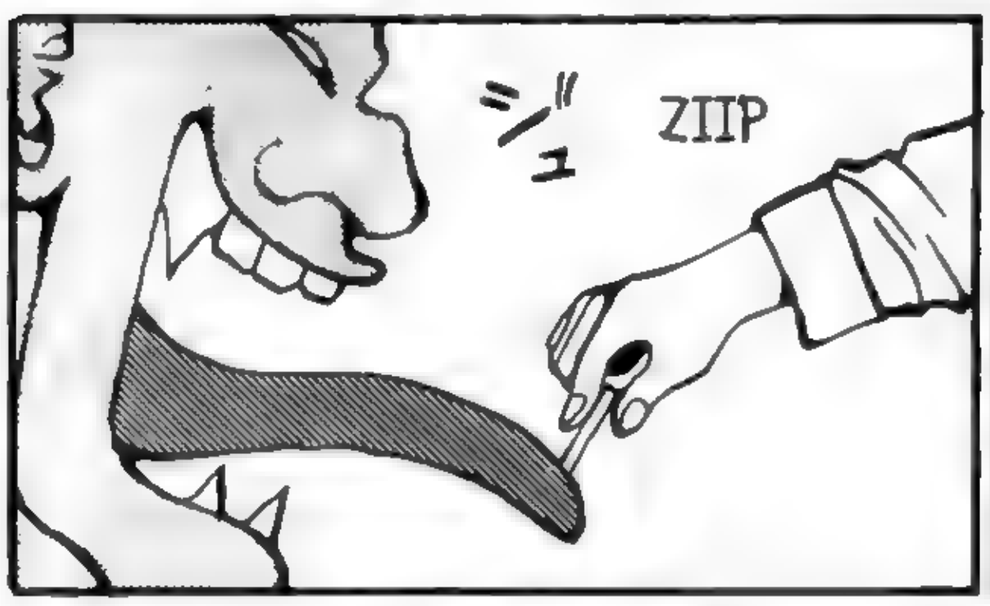
COMO AINDA TEM MUITA LUTA PELA FRENTE, ACHO MELHOR DECIDIR ISSO LOGO.
NOSSA, COMO ELE É VALENTÃO. TÔ FICANDO CANSADINHO ...
AINDA VOU ACABAR COM VOCÊ ...!!!
SEU PATIFE ...
EEEEEH
QUE BARULHEIRA. QUEM SERÁ QUE TÁ GANHANDO?
EEEEEH
EPA!!! PARECE QUE JÁ COMEÇOU!

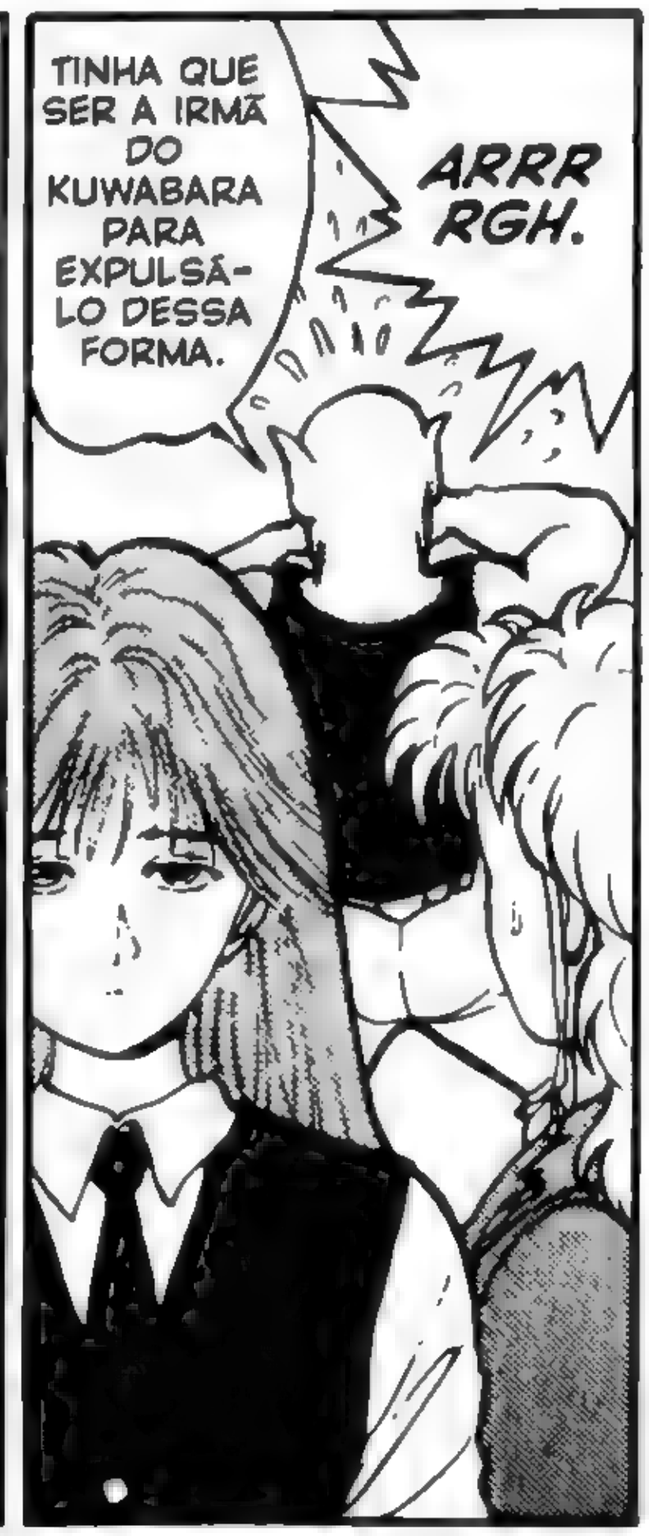

O KUWABARA ESTÁ PRESO...
E SENDO LEVANTADO PARA O CÉU COMO SE FOSSE PIPA!!!
EI, OLHEM ALI!!!

ESTE TORNEIO É ASSIM.
Jr.
ISSO NÃO É BRINCADEIRA, NÃO!!!
COMO PODE! SE ELE CAIR DE LÁ, VAI MORRER.
Como a mãe do Yusuke é tranqüila...
!
ZZZZ
YUSUKE !!!
KUWABARA ESTÁ CORRENDO UM GRANDE PERIGO. ACORDE, FOLGADO!!!
YUSUKE, ACORDE SEU FOLGADO! COMO PODE FICAR DORMINDO ?!
ÉÉÉ ÉÉÉ
EI, NÃO GRITEM TÃO ALTO.
ME DES-ÇA!!!
FSHWRRRR...
GOSTOU DA VISTA?
PERAÍ, QUE EU VOU LEVANTÁ-LO SÓ MAIS UM POU-QUINHO !

DÊEM O FORA. ESTE É UM TORNEIO PARA YOUKAIS.

HMMMN? VOCÊS SÃO AS AMIGAS HUMANAS DO URAMESHI, NÃO SÃO?





SHIZURU, A IRMÃ DO KUWABARA. TEM FORTE PERCEPÇÃO ESPIRITUAL.

AGORA VAI VIRAR PANQUECA! ESPATIFADO NO CHÃO!!!
ME SOLTAA.
VOCÊ ESTÁ LIQUIDADO, KUWABARA!
DERRUBA! DERRUBA!!!
ESSA ALTURA JÁ TÁ BOA.
FWSHHHHH
ELE ESTÁ CAINDO!!!
AIEE EEH.
ZUUUUUM
SERÁ O FIM DELE ???

ESPADA! CRESÇA!!!
BZAAAAT
GNUUU. AINDA NÃO!
!!
UUU UGHT.
GHHHH...
ELE USOU A ESPADA PARA NÃO SE ES-PATIFAR!!! AGORA ESTÁ TOMANDO IMPULSO E...
TCHUG!!!
...SALTOU PARA O LADO!!!
VUUSH

A CABEÇA FUNCIONOU NA HORINHA CERTA.

HMMN, BEM PENSADO.

VOCÊ ESTÁ PEDINDO PRA EU ACERTÁ-LO NA CARA COM MEUS IOIÔS!!!

É QUE VOCÊ ESTÁ VINDO DIRETO PRA CIMA DE MIM!

O PROBLEMA DESSE SEU ATAQUE...

SÓ QUE...

MINHA OUTRA ESPADA !!!

CRESÇA NA DIREÇÃO DELE!!!

SUP

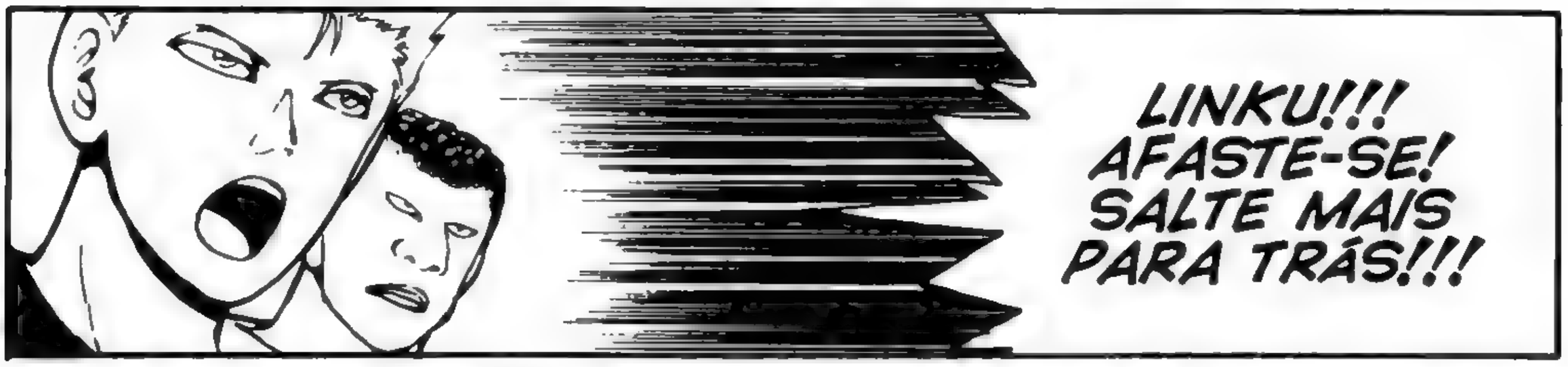
É SÓ ME DESVIAR UM POUCO E A SUA ESPADA RETA NÃO ME PEGA...

NÃO VAI ADIANTAR!!!

VLUPT
VLUPT
O QUÊÊÊ...?!
A ESPADA ESTÁ COSTURANDO OS FIOS DOS IOIÔS?!!

A ESPADA IRÁ ATRÁS DE VOCÊ PELAS LINHAS!!! O OBJETIVO DO MEU TREINAMENTO FOI PODER CONTROLAR O LEIKEN COMO EU DESEJASSE!!!

VIU SÓ, MOLEQUE? BEM-FEITO!!! USEI O MESMO TRUQUE QUE O SEU. NÃO IMPORTA PARA ONDE VOCÊ VÁ...



CONTINUA NA PRÓXIMA EDIÇÃO...

Assinale a seguir os volumes que você já possui:

1
2
3
4
5
6
7

Adquira agora mesmo os que faltam em sua coleção!

Tel.: (11) 5571-8316
Site: www.lojajbc.com.br

Inu-Yasha

LOVE HINA

Assinale abaixo os volumes que você já possui:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

Adquira agora mesmo os números que faltam em sua coleção.

Tel.: (11) 5571-8316
Site: www.lojajbc.com.br

checklist

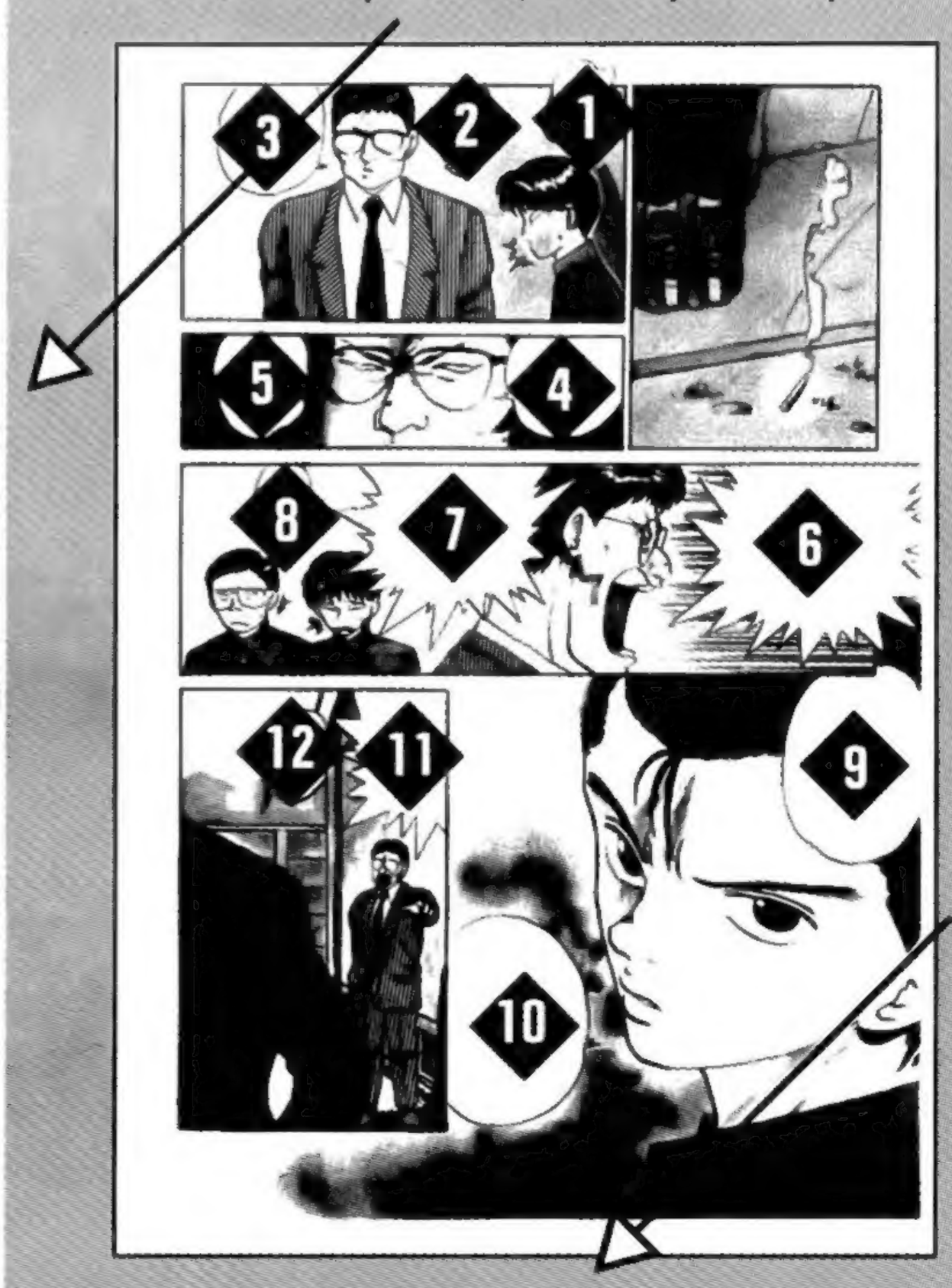
PARE!!!

Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação.
O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no ocidente seria o fim da revista, na verdade no Japão é o início.
Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler YuYu Hakusho será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado).
Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda. Agora volte para o começo de seu mangá (o que normalmente seria a última página) e divirta-se.

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:



YUYU
HAKUSHO
YOSHIHIRO
TOGASHI
JBC
R$14,90

★12★

YU★YU★ HAKUSHO

EDITORA JBC
JAPAN BRAZIL COMMUNICATION

R$ 3,90

Edição brasileira

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores

Yoshihiro Togashi